



RAPPORT ANNUEL  
2009/2010



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL  
Québec



# **LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL**

A POUR FONCTION  
DE FAIRE CONNAÎTRE,  
DE PROMOUVOIR  
ET DE CONSERVER  
L'ART QUÉBÉCOIS  
CONTEMPORAIN  
ET D'ASSURER UNE  
PRÉSENCE DE L'ART  
CONTEMPORAIN  
INTERNATIONAL PAR  
DES ACQUISITIONS,  
DES EXPOSITIONS ET  
D'AUTRES ACTIVITÉS  
D'ANIMATION.

*(Loi sur les musées nationaux, art. 24)*



**MADAME CHRISTINE SAINT-PIERRE**  
MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS  
ET DE LA CONDITION FÉMININE DU QUÉBEC

Madame la Ministre,

En vertu de l'article 33 de la *Loi sur les musées nationaux*, j'ai l'honneur de vous présenter, au nom des membres du Conseil d'administration, le vingt-sixième *Rapport annuel* du Musée d'art contemporain de Montréal. Vous y trouverez aussi les états financiers pour l'année se terminant le 31 mars 2010.

Espérant le tout à votre convenance, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.

*Le président du Conseil d'administration,*



Marc DeSerres

Cette publication a été réalisée par  
le Musée d'art contemporain de Montréal.

Éditrice déléguée : Chantal Charbonneau  
Révision et lecture d'épreuves : Olivier Reguin  
Conception graphique : epicentre.qc.ca  
Impression : Croze inc.

Le Musée d'art contemporain de Montréal est une société  
d'État subventionnée par le ministère de la Culture, des  
Communications et de la Condition féminine du Québec,  
et il bénéficie de la participation financière du ministère  
du Patrimoine canadien et du Conseil des Arts du Canada.

© Musée d'art contemporain de Montréal, 2010

Dépôt légal  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2010  
Bibliothèque nationale du Canada, 2010  
ISBN : 978-2-550-59167-2

Tous droits de reproduction, d'édition, de traduction,  
d'adaptation, de représentation, en totalité ou en  
partie, réservés en exclusivité pour tous les pays.  
La reproduction d'un extrait quelconque de cet ouvrage,  
par quelque procédé que ce soit, tant électronique que  
mécanique, en particulier par photocopie ou par microfilm,  
est interdite sans l'autorisation écrite du Musée d'art  
contemporain de Montréal, 185, rue Sainte-Catherine Ouest,  
Montréal (Québec) H2X 3X5. **www.macm.org**

Couverture : Rober Racine, *Vautour n° 9*, 2001  
Pastel gras, médium acrylique, correcteur liquide sur papier  
Don de monsieur Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
Collection du Musée d'art contemporain de Montréal  
Photo : Richard-Max Tremblay

# Table des matières

<u>Mot du président</u>	6
<u>Mot de la directrice générale</u>	8
<u>Fréquentation</u>	12
<u>Secrétariat général</u>	14
<u>Direction artistique et éducative</u>	22
<u>Direction des communications</u>	46
<u>Direction du développement et du financement</u>	50
<u>Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal</u>	54
<u>Direction des finances</u>	60
<u>Direction des ressources humaines</u>	62
<u>Conseil d'administration</u>	68
<u>États financiers</u>	77

MOT DU PRÉSIDENT  
DU PRÉSIDENT  
DU PRÉSIDENT  
DU PRÉSIDENT  
DU PRÉSIDENT  
DU PRÉSIDENT  
**MOT DU PRÉSIDENT**  
**MOT DU PRÉSIDENT**  
**PRÉSIDENT**  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT  
PRÉSIDENT

**Marc DeSerres**



Nous avons le plaisir de vous présenter le rapport annuel de gestion 2009-2010 du Musée d'art contemporain de Montréal.

Cette année fut marquée par l'embauche d'une nouvelle directrice générale, madame Paulette Gagnon, en juin 2009, et d'une nouvelle conservatrice en chef, madame Marie Fraser, en décembre 2009.

Nous ne pouvons passer sous silence la réaction du milieu culturel envers le Musée. Des actions ont été entreprises pour établir un dialogue et mieux répondre à ses attentes et à celles du public. Mentionnons l'engagement de conservateurs invités, le programme de colloques et de conférences en collaboration avec les universités, la formation d'un Comité consultatif de la programmation, etc. Le Musée entend demeurer à l'écoute du milieu et de ses clientèles.

Au nom du Conseil d'administration, j'aimerais offrir mes condoléances à la famille et aux proches de monsieur Sam Abramovitch, décédé le 11 avril dernier. Monsieur Abramovitch avait quitté le Conseil d'administration en décembre 2009 après plus de vingt-quatre années de loyaux services.

Soulignons le départ de monsieur Jean-Claude Cyr, en mars dernier, du Conseil d'administration et de son poste de président du Comité de gouvernance. Il a gentiment accepté d'accompagner pendant un an la nouvelle présidente du Comité de gouvernance, madame Mélanie Joly.

Durant cet exercice, le Comité de gouvernance a procédé à la révision du Code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil d'administration, du Règlement sur les membres sans droit de vote et du Règlement sur les comités.

Je me dois de souligner l'engagement de tous les membres du Conseil d'administration et des comités consultatifs du Conseil qui offrent leur temps bénévolement pour la cause du Musée.

J'aimerais également signaler le travail du Conseil d'administration de la Fondation et de son président, monsieur François Dufresne, et de tous les bénévoles qui viennent appuyer le développement du Musée par des activités de levées de fonds comme le Bal annuel, le Symposium des collectionneurs et les Printemps du MAC.

En terminant, je veux remercier tout particulièrement l'équipe de la Direction ainsi que l'ensemble du personnel qui ont à cœur de faire découvrir l'art le plus actuel d'ici et d'ailleurs à un large public.

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE  
DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE  
LA DIRECTRICE GÉNÉRALE  
DIRECTRICE GÉNÉRALE  
GÉNÉRALE MOT DE LA DIRECTRICE

**Paulette Gagnon**

C'est le 15 juin 2009 que je suis entrée en fonction comme directrice générale. En ce début de mandat, mon intention première consistait à élaborer un plan d'action afin d'orienter nos actions futures. Consciente des attentes du milieu, j'ai entamé une réflexion avec les membres du Conseil d'administration et l'ensemble du personnel. Nous avons examiné nos activités et nos programmes pour leur donner de nouvelles lignes directrices qui puissent nous permettre de remplir pleinement la mission du Musée. Nous poursuivons l'objectif de rendre accessible l'art contemporain avec un souci démocratique, d'intensifier les diverses collaborations et les partenariats et de revoir les stratégies de diffusion des activités du Musée.

La recherche de financement, en collaboration avec la Fondation du Musée, est également une priorité. Nous avons lancé auprès de nos amis une première campagne annuelle dédiée à l'enrichissement de la Collection et à l'éducation.

La Collection permanente du Musée, qui compte 7 580 œuvres d'art, est au cœur du développement de notre institution. Je ne peux m'empêcher de souligner la générosité de nombreux donateurs dont les œuvres offertes ont contribué à enrichir de manière significative cette collection nationale. Cette année, le Musée a reçu pour 4,6 millions de dollars en dons d'œuvres d'art. Nous avons consacré une exposition intitulée *Dons majeurs* à ces œuvres incontournables pour la compréhension de l'art contemporain. Mentionnons les créations des artistes suivants : Yves Gaucher, Betty Goodwin, Anselm Kiefer, Rober Racine, Charles Sandison, Lorna Simpson, Claude Tousignant, etc. L'acquisition d'œuvres par des achats demeure cependant une priorité permettant d'assurer le rayonnement de l'institution sur la scène nationale et internationale.

Au cours de cette année, nous avons diversifié les présentations de la Collection en amorçant une nouvelle série d'expositions thématiques intitulée *Point de vue sur la Collection*. La première manifestation de cette série, intitulée *Cubes, blocs et autres espaces*, a permis de mettre en valeur le point de vue d'un des commissaires du Musée sur la Collection. Cette série se poursuivra avec des commissaires invités.

Le Musée a annoncé, le 11 décembre dernier, la nomination de la nouvelle conservatrice en chef, madame Marie Fraser, qui est entrée en fonction en janvier. Sa vaste expérience dans le domaine de la recherche en histoire de l'art, en muséologie et à titre de commissaire d'expositions est un atout majeur pour notre institution.

Durant cette année, nous avons proposé à nos publics une programmation à la fois variée, pertinente et innovatrice, comportant un programme pour inciter à la découverte et favoriser la création. Chacune des expositions tendait à offrir des conditions optimales afin de faire vivre une expérience privilégiée aux visiteurs.

Nous avons voulu maintenir un équilibre entre art québécois, canadien et international. Notre intérêt s'est porté sur des artistes dont la production est apparue éminemment significative pour le développement actuel de l'art. Les expositions présentées ont ainsi contribué à maintenir la qualité et la notoriété du Musée.

Des catalogues ont été publiés pour chacune des expositions temporaires afin de transmettre le résultat de recherches approfondies sur les pratiques artistiques. Le *Magazine* du Musée et le matériel éducatif ont aussi contribué à l'attraction d'un plus large public.

Notre programme d'expositions itinérantes a permis de faire circuler nos productions au Québec, au Canada et à l'étranger. Une des clés de la réussite de ce programme réside dans un travail de collaboration et d'entraide avec les musées, surtout ceux qui ont des moyens plus réduits.

La compréhension de l'art contemporain passe par l'éducation. Avec l'ensemble de l'équipe, nous avons revu le fonctionnement des programmes éducatifs afin de créer des liens entre les services des visites et des ateliers. La nomination d'une nouvelle responsable des visites, madame Sylvie Pelletier, a contribué à insuffler un nouveau dynamisme à ce service. Je tiens, de plus, à souligner la qualité du travail de nos éducateurs.

Le Musée participe également à différents projets éducatifs spéciaux, tels un Symposium des jeunes, qui a lieu en collaboration avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec, et le programme *L'Élève artiste*, dans le cadre de Soutenir l'école montréalaise, dont les travaux sont exposés dans nos murs sous le titre *Arrimage*.

Le Musée a inauguré cet automne un cycle de conférences intitulé *Conversations*. Ces rencontres instituent un dialogue entre le public, des spécialistes de l'art contemporain et divers milieux de la culture. Nous avons poursuivi également nos rencontres avec les artistes et les commissaires des expositions ainsi que l'organisation de colloques en partenariat avec les universités.

La position stratégique du Musée, au cœur même du Quartier des spectacles inauguré en septembre, nous a incités à consolider nos liens avec nos partenaires immédiats comme le Festival International de Jazz de Montréal, le Festival International du Film sur l'Art, etc.

La série intitulée *Nocturnes*, rendez-vous uniques entre l'art et la musique, obtient un grand succès chaque premier vendredi du mois. Elle permet d'attirer et de fidéliser une nouvelle clientèle, plus jeune, plus urbaine, et de faire du Musée un lieu de rencontre convivial.

Le Musée consacre une partie de sa programmation regroupant les créations multimédias à la vidéo-musique, une forme de production en mouvance, un formidable espace de créativité qui marque un tournant dans l'histoire de la musique. Puis, dans le cadre de la série *Projections*, le Musée a présenté, en collaboration avec l'Office national du film du Canada, *Mamori*, de Karl Lemieux, un court métrage abstrait. Dédiée à la vidéo et à l'art filmique, la série *Projections* s'intéresse à cet espace conceptuel entre cinéma et art contemporain. Les présentations d'installations – sonore de Jane et Louise Wilson et filmique de Kelly Richardson – en sont des exemples probants qui ont connu la faveur du public. L'orientation vers les créations les plus actuelles de la vidéo permet d'élargir la réflexion quant à l'impact de la révolution numérique sur la création artistique et de sensibiliser le public à l'évolution du médium vidéo et de la cinématographie.

C'est donc avec enthousiasme que nous avons poursuivi, au cours de cette année, notre objectif de servir nos publics, et j'exprime toute ma reconnaissance à toutes les équipes du Musée qui y ont travaillé. Enfin, il est important de reconnaître tous ceux qui œuvrent pour le Musée et je désire remercier très chaleureusement tous les membres du Conseil d'administration et des comités consultatifs, nos bénévoles, nos donateurs, nos collaborateurs ainsi que nos employés dont la généreuse contribution est indispensable au développement et au rayonnement du Musée.

F  
F  
F

FRÉ

FRÉQU

FRÉQU

FRÉQUE

FRÉQUENT

FRÉQUENT

FRÉQUENTA

FRÉQUENTA

FRÉQUENTA

FRÉQUENTATI

FRÉQUENTATIO

FRÉQUENTATIO

FRÉQUENTATION

**FRÉQUENTATION**

FRÉQUENTATION

FRÉQUENTATION

FRÉQUENTATION

FRÉQUENTATION

ACTIVITÉS	FRÉQUENTATION
Médiathèque	16 619
Ateliers et visites sur réservation	16 457
Autres activités d'éducation	2 013
Visiteurs semaine et fin de semaine	68 151
Visiteurs mercredi soir	24 273
Vernissages, colloques et autres événements	25 858
Performances et créations multimédias	2 417
Nocturnes	5 638
Événements privés	4 737
Visiteurs invités	4 312
Boutique	17 010
<b>Total</b>	<b>187 485</b>

#### SITES INTERNET

Site MACM	717 579
Site Médiathèque	451 059
<b>Total</b>	<b>1 168 638</b>

**Grand total** **1 356 123**

EXPOSITIONS ITINÉRANTES (à l'extérieur du Musée) 35 899

RÉTARIAT **SECRETARIAT** SECRETARIAT SECRETARIAT  
NÉRAL GÉNÉRAL GÉNÉRAL GÉNÉRAL GÉNÉRAL  
CRÉTARIAT SECRETARIAT SECRETARIAT SECRETARIAT  
NÉRAL GÉNÉRAL **GÉNÉRAL** GÉNÉRAL GÉNÉRAL GÉNÉRAL



# Accès à l'information et protection des renseignements personnels

Au cours de l'année 2009-2010, le Musée a poursuivi ses activités en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels :

- / Mise à jour continue de l'inventaire des dossiers et des bases de données contenant des renseignements personnels.
- / Mise à jour continue du registre de communication des renseignements personnels et des demandes d'accès à l'information.
- / Identification du personnel ayant accès à des renseignements personnels dans le cadre de ses fonctions.

Le Musée s'est également conformé aux obligations du Règlement sur la diffusion de l'information en mettant en ligne les documents exigés.

En 2009-2010, le Musée a reçu deux (2) demandes d'accès à l'information. Elles furent acceptées avec certaines restrictions car plusieurs documents contenaient des renseignements personnels et/ou confidentiels.

# Plan d'action de développement durable 2008-2013

À la suite de l'adoption par le Gouvernement de la *Loi sur le développement durable* (L.R.Q., c. D-8.1.1) en mars 2009, le Musée a rendu public son plan d'action de développement durable pour la période 2008-2013. Ce plan d'action inclut quatre orientations gouvernementales, cinq objectifs gouvernementaux et cinq objectifs organisationnels.

## ORIENTATIONS GOUVERNEMENTALES

- / Informer, sensibiliser, éduquer, innover.
- / Produire et consommer de façon responsable.
- / Aménager et développer le territoire de façon durable et intégrée.
- / Sauvegarder et partager le patrimoine collectif.

## OBJECTIFS GOUVERNEMENTAUX

- / Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable.
- / Appliquer des mesures de gestion environnementale et une politique d'acquisition écoresponsable.
- / Promouvoir la réduction de la quantité d'énergie et de ressources naturelles et matérielles pour la production et la mise en marché de biens et de services.
- / Intégrer les impératifs du développement durable dans les stratégies et les plans d'aménagement et de développement régionaux et locaux.
- / Renforcer la conservation et la mise en valeur du patrimoine culturel.

## OBJECTIFS ORGANISATIONNELS

- / Faire la promotion du développement durable auprès du personnel et des clientèles externes.
- / Favoriser l'adoption de pratiques écoresponsables dans les activités quotidiennes de gestion du Musée.
- / Instaurer des pratiques permettant la réduction de la consommation d'énergie et la réduction de l'usage des ressources matérielles.
- / Intégrer les impératifs du développement durable dans les stratégies et les plans d'aménagement du Musée.
- / Démocratiser la culture et permettre l'accès au savoir.

## LES ACTIONS ENTREPRISES PAR LE MUSÉE DANS LA DEUXIÈME ANNÉE DE SON PLAN D'ACTION COMPRENNENT :

- / Participer aux diverses formations offertes par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- / Utiliser des papiers fins entièrement recyclés contenant au moins 30 % de fibres post-consommation.
- / Poursuivre et mettre en œuvre l'adoption de pratiques plus favorables à l'environnement.
- / Conserver, diffuser et promouvoir l'art contemporain.
- / Maintenir une programmation dynamique et diversifiée (expositions, activités d'animation et d'éducation, colloques, etc.) :
  - 12 projets d'expositions ;
  - 9 activités éducatives ainsi qu'un Camp de jour, l'été et durant la relâche ;
  - Créations multimédias : 4 *Projections*, 10 *Nocturnes*.
- / Organiser des expositions itinérantes pour faire connaître notre Collection en région : 3 projets en circulation.

## La Médiathèque

Soutenir la recherche, stimuler l'étude et la connaissance de l'art contemporain, offrir aux chercheurs, commissaires, étudiants, professeurs ainsi qu'au grand public une documentation riche, diversifiée et à la fine pointe de l'actualité en art contemporain, voilà les fondements sur lesquels reposent les développements de nos collections documentaires et de nos services. Tout est mis en œuvre pour offrir un service de référence efficace et donner accès à des outils de recherche performants. La Médiathèque vise à être le carrefour de recherche en matière d'art contemporain québécois, canadien et international, de même qu'un lieu accessible et actif dans son milieu.

L'année budgétaire 2009-2010 a été marquée par un vent de renouveau technologique, en commençant par le remplacement des postes clients et du serveur afin que puisse être entamé le projet de refonte du site Web de la Médiathèque dont la technologie, développée en 1995, ne correspondait plus aux normes actuelles. Il faut dire que l'implantation du nouveau standard sur l'accessibilité du multimédia dans un site Web défini par le ministère des Services gouvernementaux<sup>1</sup> nous amène à accélérer la mise à jour de nos technologies de l'information. L'adoption de nouvelles pratiques lors du passage d'un site statique à un site dynamique est inévitable et impose la révision complète des contenus et de la structure de notre site actuel.

La Médiathèque a aussi amorcé un ambitieux processus de restructuration de ses bases de données et de ses outils de recherche pour les fondre en un seul système intégré de recherche documentaire rassemblant tous les contenus et produits développés à ce jour. Ce système doit aussi soutenir le développement de nouveaux contenus et projets documentaires. Il se doit de répondre à une double fonction : l'une, documentaire, et l'autre, d'archivage. Cette dernière a été priorisée, avec la révision de la section *Répertoire des expositions* du site. L'objectif est de permettre aux chercheurs de consulter, d'un simple clic, le vaste contenu des documents promotionnels du Musée relatifs aux expositions et événements présentés depuis 1965. Ces documents – notamment les visuels des expositions, affiches, communiqués, biographies, bibliographies, entretiens avec les artistes, etc. – sont graduellement numérisés depuis 2007 pour présenter des contenus textuels, visuels, audiovisuels et sonores. Mettre à l'honneur le Musée par ses archives documentaires, donner accès à son histoire, à sa programmation et à ses activités, telles ont été les lignes directrices de l'action de la Médiathèque cette année.

---

<sup>1</sup> Ce standard tient compte des besoins des personnes qui ont une incapacité motrice, visuelle, auditive ou cognitive, y compris les personnes âgées en perte d'autonomie, voir le site <http://www.msg.gouv.qc.ca/gel/standards.html>

# Activités courantes

## ACQUISITIONS

Cette année, le fonds documentaire de la Médiathèque s'est enrichi de 936 documents, plus précisément de 459 livres, 43 films documentaires et 72 dossiers d'artistes. Nous avons reçu 337 livres en don et 25 autres grâce au *Programme intermuséal d'échanges de publications*, programme remis sur pied cette année. La Médiathèque conserve également une importante collection de périodiques spécialisés en art contemporain comportant 856 titres, dont 230 titres courants.

Malheureusement, le problème criant de manque d'espace nous a obligés à élaguer, chaque année depuis 2007, près de 500 livres, qui sont remis aux bibliothèques scolaires des collèges ou des universités.

## ÉTAT DU FONDS DOCUMENTAIRE DE LA MÉDIATHÈQUE

Les collections de monographies, périodiques, publications en série, ressources électroniques, documents audiovisuels, dossiers documentaires, publications d'artistes, fonds d'archives privés, microfiches et deuxièmes exemplaires comportent, au 31 mars 2010, 101 531 documents.

## CATALOGAGE

Le catalogue en ligne de la Médiathèque s'est enrichi de 4 134 notices, soit : 841 nouvelles notices catalographiques, 1 405 notices d'autorités, et 1 888 autres notices réalisées dans le cadre du catalogage rétrospectif. Le catalogage et l'indexation des ouvrages en collection sont entièrement réalisés par l'équipe des techniciennes de la Médiathèque qui a su adapter les règles au profit de la recherche en art contemporain.

## NUMÉRISATION

La numérisation des documents historiques liés à la programmation d'expositions et d'événements du MACM s'est poursuivie. Par exemple, l'ensemble des numéros du *Journal du Musée d'art contemporain de Montréal* ont fait l'objet d'une conversion numérique au format PDF-OCR, lequel permet la recherche dans le texte.

Par ailleurs, en vue de l'intégration des fichiers numériques au système documentaire en développement, nous avons établi la nomenclature nécessaire à l'identification des fichiers numériques de type textuel, visuel et audiovisuel, de même que les normes et règles de description des métadonnées sous-jacentes. La nomenclature, les normes et les règles ont été appliquées pour l'identification et l'archivage de 5 000 fichiers numériques, essentiellement des vues de salles des expositions des années 1970 à 1990.

## BILAN DE LA NUMÉRISATION 2009-2010

Cette année, 30 catalogues d'expositions du MACM, 45 numéros de la revue *Ateliers*, 28 dépliants de la série *Projet* et 64 numéros du *Journal du Musée* ont été numérisés, soit 4 079 pages PDF-OCR, de même que 248 vues de salles de la programmation 2009-2010 aux formats JPG et Tiff.

## Fréquentation

### **CONSULTATION SUR PLACE**

Depuis l'automne 2007, la Médiathèque a élargi son accessibilité en ouvrant ses portes les mercredis soir, initiative qui a contribué de manière significative à l'augmentation de son taux de fréquentation. Depuis lors, la Médiathèque maintient le cap : 16 619 chercheurs ont consulté ses collections au cours de l'année 2009-2010.

### **CONSULTATION DES COLLECTIONS**

Plus de 12 000 documents ont été consultés ; 1 122 documents ont été prêtés à l'interne et par l'entremise du service de prêt entre bibliothèques.

### **CONSULTATION DU SITE WEB**

[HTTP://MEDIA.MACM.ORG/](http://media.macm.org/)

Le site Web de la Médiathèque a été consulté par 451 059 visiteurs, soit une augmentation de 28 % en comparaison de l'année précédente.

### **SERVICE DE RÉFÉRENCE**

La consultation du service de référence sur place et à distance a légèrement augmenté : l'équipe de la Médiathèque a répondu à 5 794 questions de référence.

## Recherche et animation

Dans le cadre de la programmation du Musée, la Médiathèque a effectué, cette année, une douzaine de recherches documentaires exhaustives. À l'occasion de ces recherches, des dossiers de consultation ont été constitués à l'attention du personnel de la Direction artistique et éducative et de la Direction des communications du Musée. Des biobibliographies destinées à la publication et à la diffusion sur Internet ont également été réalisées.

**Expositions**

<i>Robert Polidori</i>	■		
<i>Christine Davis</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/davis_c">http://media.macm.org/biobiblio/davis_c</a>	■
<i>La Collection :</i> <i>Quelques installations</i> (exposition collective)	■		
<i>Betty Goodwin : Parcours de l'œuvre à travers la Collection</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/goodwin_b">http://media.macm.org/biobiblio/goodwin_b</a>	■
<i>Cubes, blocs et autres espaces</i> (exposition collective)	■		
<i>Dons majeurs</i> (exposition collective)	■		
<i>Spring Hurlbut.</i> <i>Le Jardin du sommeil</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/hurlbut_s">http://media.macm.org/biobiblio/hurlbut_s</a>	■
<i>Tricia Middleton</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/middleton_t">http://media.macm.org/biobiblio/middleton_t</a>	■
<i>Tacita Dean</i>	■		
<i>Francine Savard</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/savard_f">http://media.macm.org/biobiblio/savard_f</a>	■
<i>Marcel Dzama : Aux mille tours</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/dzama_m">http://media.macm.org/biobiblio/dzama_m</a>	■
<i>Etienne Zack</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/zack_e">http://media.macm.org/biobiblio/zack_e</a>	■
<i>Luanne Martineau</i>	■	<a href="http://media.macm.org/biobiblio/martineau_l">http://media.macm.org/biobiblio/martineau_l</a>	■
<i>Claude Tousignant.</i> <i>Une rétrospective</i>	■	Bibliographie et chronologie détaillées pour le catalogue et pour le Web : <i>Bibliographie</i> <a href="http://media.macm.org/biobiblio/tousignant_c">http://media.macm.org/biobiblio/tousignant_c</a> <i>Chronologie</i> <a href="http://adac.macm.org:8008/chrono/claude-tousignant">http://adac.macm.org:8008/chrono/claude-tousignant</a>	■

## **PROGRAMMATION VIDÉO ET DOCUMENTATION SUR L'ART**

La Médiathèque est aussi responsable du contenu des Salons de lecture et des programmations vidéo présentées lors des expositions du Musée.

Dans le cadre de la programmation *Vidéos sur l'art*, 38 films et vidéos documentaires ont été présentés – à la salle Gazoduc-TQM ou dans les salons de lecture Eaton, Mariette-Clermont, Sénateur Louis-P.-Gélinas – en complément aux thématiques des artistes et œuvres exposés. De plus, 104 documents (monographies, catalogues d'expositions ou articles de périodiques) ont été présentés, dans les salons de lecture et les aires d'exposition de la Médiathèque, dans le même objectif de documenter les expositions du Musée.

## **COLLABORATION AVEC LE MILIEU DE L'ART CONTEMPORAIN ET DE LA BIBLIOTHÉCONOMIE**

Dans le cadre de projets de collaboration avec des partenaires du milieu, la Médiathèque a effectué les biobibliographies pour deux catalogues d'exposition.

Les visites-ateliers ont été développées par la Médiathèque pour faire connaître ses services et ses collections à des clientèles variées et pour fidéliser ces nouvelles clientèles.

Cette année, la Médiathèque a accueilli 128 étudiants dans le cadre de ses visites-ateliers personnalisées selon les attentes des groupes d'étudiants ou selon les besoins définis par les enseignants. Ces visites-ateliers sont organisées dans le but de développer les habiletés de recherche, la connaissance de la création et de la production artistique contemporaine, la découverte d'artistes, de galeries, de musées et d'institutions et de collections nationales et internationales. Elles servent aussi à favoriser l'apprentissage des savoirs dans les domaines de l'art, de l'histoire de l'art et de la muséologie. Ces visites sont souvent l'amorce de projets scolaires élaborés à partir de nos collections.

Par ailleurs, la Médiathèque collabore avec les universités et les cégeps offrant une formation en bibliothéconomie et en gestion documentaire en accueillant, chaque année, des étudiants dans le cadre de stages dirigés. Cette année, nous avons reçu deux étudiants de l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Montréal et une étudiante du Collège Lionel-Groulx.

## Nouveauté

En mars 2010, la Médiathèque a rendu accessible, sur son site Web, une chronologie détaillée de la carrière de Claude Tousignant, artiste québécois dont la démarche exceptionnelle a été couronnée cette année du Prix du Gouverneur général en arts visuels. Avec ce projet, la Médiathèque souhaite à la fois faire profiter un vaste public des résultats de recherches menées à l'occasion de l'exposition rétrospective *Claude Tousignant* (MACM, 5 février-26 avril 2009) ; et contribuer à l'essor des connaissances sur l'artiste tout en stimulant les recherches approfondies sur son œuvre (<http://adac.macm.org:8008/chrono/claude-tousignant/>). Précisons que la réalisation de ce projet a nécessité la création d'un prototype de base de données qui, nous l'espérons, sera développé en vue de la production d'autres chronologies des figures marquantes de l'histoire de l'art québécois.

**DIRECTION**  
**ÉDUCATIVE**  
**ET**  
**ARTISTIQUE**

DIRECTION DIRECTION DIRECTION DIRECTION DIRECTION DIRECTION DIRECTION  
ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE ÉDUCATIVE  
ET  
ARTISTIQUE ARTISTIQUE ARTISTIQUE ARTISTIQUE ARTISTIQUE ARTISTIQUE ARTISTIQUE



## La Collection

La Collection du Musée compte maintenant 7 580 œuvres, parmi lesquelles 109 sont présentement en prêt. Au chapitre des acquisitions, 165 œuvres s'y sont ajoutées au cours de l'année, dont 9 par achat et 156 par don. Ainsi, les 154 œuvres en art québécois récemment acquises contribuent à poursuivre la représentation substantielle au sein de la Collection de l'art qui se fait ici. Parmi les dons, si importants pour le développement de la Collection, soulignons d'emblée 3 œuvres exceptionnelles en art international – Anselm Kiefer, Charles Sandison et Lorna Simpson –, en ne laissant toutefois pas sous silence des œuvres tout aussi majeures de Michel Goulet, Yves Gaucher, Guido Molinari, Claude Tousignant et Rober Racine.

La diffusion des œuvres de la Collection du Musée se poursuit à travers plusieurs réseaux sur Internet. Plus de 7 170 œuvres de la Collection sont accessibles dans Artefacts Canada du Réseau canadien d'information sur le patrimoine ainsi que dans le réseau Infomuse de la Société des musées québécois. Nous y diffusons les images numériques des œuvres du domaine public. Le Musée diffuse également plus de 1 200 œuvres de sa Collection à travers les réseaux internationaux suivants : H. W. Wilson, Cartography Associates, OhioLINK et R. L. G. (Research Libraries Group).

Le Musée a poursuivi son engagement, entrepris il y a 5 ans, avec la Fondation Daniel Langlois dans le cadre du projet DOCAM, un projet de recherche international sur la documentation et la conservation du patrimoine médiatique. Le Musée a élaboré et coordonné la production du *Guide de catalogage des collections nouveaux médias*, un ouvrage à vocation pédagogique destiné particulièrement aux communautés muséale, artistique et universitaire, et disponible sur le site Web de DOCAM ([www.docam.ca](http://www.docam.ca)).

# Les acquisitions 2009-2010

## 165 ŒUVRES

9 ACHATS

156 DONS

ACHATS	ARTISTES
4 art contemporain québécois	2
3 art contemporain canadien	3
2 art contemporain international	2

### DONS

150 art contemporain québécois	18
3 art contemporain canadien	3
3 art contemporain international	3

### DONS + ACHATS

154 art contemporain québécois	20
6 art contemporain canadien	6
5 art contemporain international	5

## Achats

### ART CONTEMPORAIN QUÉBÉCOIS

/

#### **Bernatchez, Patrick**

*Sans titre*, 2008  
Techniques mixtes, miroirs gravés, verre et résine  
182 x 243 x 5 cm  
Achat, grâce au fonds du Symposium des collectionneurs Banque Nationale Groupe financier  
A 09 156 TM 10

/

#### **Tousignant, Claude**

*Suite « PM 1917 » n° 32*, 2004  
Collage, acrylique sur papier  
81 x 121,7 cm  
Achat, avec l'aide du programme d'Aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada  
A 09 11 TM 1

*Suite « PM 1917 » n° 50*, 2005  
Collage, acrylique sur papier  
81 x 121,5 cm  
Achat, avec l'aide du programme d'Aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada  
A 09 12 TM 1

*Suite « PM 1917 » n° 80*, 2006  
Collage, acrylique sur papier  
81 x 121,5 cm  
Achat, avec l'aide du programme d'Aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada  
A 09 13 TM 1

### ART CONTEMPORAIN CANADIEN

/

#### **Dzama, Marcel**

*Neuen*, 2009  
Encre, graphite et aquarelle sur papier de piano mécanique  
132,1 x 56,8 cm  
A 10 11 D 2

/

#### **Mackenzie, Landon**

*MRI / Ice Caps*, 2005  
Polymère synthétique sur toile  
228,7 x 312,8 cm  
Achat, avec l'aide du programme d'Aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada  
A 09 10 P 1

/

#### **Pien, Ed**

*Remembering the Past, Present and the Future*, 2008  
Encre sur matériau réfléchissant 3M et papier Shoji découpé  
259 x 365 cm  
Achat, grâce au fonds du Symposium des collectionneurs Banque Nationale Groupe financier  
A 09 155 TM 1

### ART CONTEMPORAIN INTERNATIONAL

/

#### **Sala, Anri**

*Answer Me*, 2008  
Vidéogramme haute définition, son stéréophonique, 7 min 5 s, 3/6  
A 10 10 I 1

/

#### **Veilhan, Xavier**

*Le Cheval*, 2009  
Acier peint  
200 x 260 x 60 cm  
A 09 149 S 1

## Dons

### ART CONTEMPORAIN QUÉBÉCOIS

/

#### **Alleyn, Edmund**

*Composition*, 1954-1955  
Huile sur toile  
33,4 x 78,5 cm  
Don de monsieur François Beauchamp  
D 09 135 P 1

/

#### **Armstrong Six, David**

*Look into the Light, Light, Light, Light*, 2008  
Contreplaqué, plâtre, plexiglas, bois et peinture  
147,3 x 163 x 421cm (dimensions approximatives de l'ensemble)  
Don anonyme  
D 09 121 I

### Cooke-Sasseville

*Parlez-en à votre médecin, Cooke-Sasseville : observation grand corbeau*, 2008  
Impression jet d'encre montée sur carton mousse, 1/3  
114 x 76 cm  
Don de madame Renée Claude Riendeau et de monsieur Bernar Hébert, Ciné Qua Non Films International  
D 09 122 PH 1

*Parlez-en à votre médecin, Cooke-Sasseville : observation couple canards colvert*, 2008  
Impression jet d'encre montée sur carton mousse, 1/3  
114 x 76 cm  
Don de madame Renée Claude Riendeau et de monsieur Bernar Hébert, Ciné Qua Non Films International  
D 09 123 PH 1

*Parlez-en à votre médecin, Cooke-Sasseville : observation grand duc*, 2008  
Impression jet d'encre montée sur carton mousse, 1/3  
114 x 76 cm  
Don de madame Renée Claude Riendeau et de monsieur Bernar Hébert, Ciné Qua Non Films International  
D 09 124 PH 1

**Cousineau,  
Sylvain P.**

*Bateau rouge avec  
piliers bruns*, 1977  
Huile, peinture émail et  
objets en bois sur bois  
24 x 139,2 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 141 TM 1

*Bateau Pop*, 1979

Huile sur toile  
60,7 x 60,8 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 142 P 1

*Bateau musical*, 1982

Huile, peinture métallique,  
peinture émail et objets  
divers sur support rigide  
65,9 x 38,2 x 8,5 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 143 TM 1

*Georgia O'Keefe Boat,  
Exvoto*, 1985

Huile et peinture émail  
sur support rigide  
50,4 x 40,2 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 144 P 1

*Borduas Birthday  
Cake*, 1988

Huile sur toile  
111,8 x 84 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 145 P 1

*Black Flower Pot*, 1989

Huile sur toile  
143 x 92,6 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 146 P 1

*Bateau musical*, 1992

Huile sur toile  
64,2 x 73,7 cm  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 147 P 1

*Sans titre  
[ensemble de  
4 tableaux]*, 1993

Huile sur toile  
107 x 101 cm (chacun)  
Don de madame Donna et de  
monsieur Marlow Stainfield  
D 09 148 P 4 (1 à 4)  
*Gâteau de fête-Dessus  
Bateau-Dessous  
Théière-Devant  
Pot de fleurs-Derrière*  
/

**Gaucher, Yves**  
*THGIII M 69*, 1969

Acrylique sur toile  
275 x 458,5 cm  
Don de madame  
Germaine Gaucher  
D 09 128 P 1  
/

**Goodwin, Betty**  
*Sans titre (Moving  
Toward Fire)*, 1985

Graphite, pastel, et acrylique  
sur plaque de plâtre  
75 x 100 cm  
Don de la Galerie  
René Blouin  
D 09 137 D 1

*Lying Figure*, 1990

Pastel et graphite sur  
film de polyester  
44,5 x 85 cm  
Don de la Galerie  
René Blouin  
D 09 138 D 1

*Sans titre (Figure/  
Ladder Series)*, 1996

Bâtonnet à l'huile, graphite  
et crayon Conté sur film  
de polyester  
45,5 x 30,5 cm  
Don de monsieur  
René Blouin  
D 09 139 D 1

**Goulet, Michel**  
*Eden - Garden - End*,  
2004

Acier, fil de fer, pâte  
à modeler, caoutchouc  
et objets  
215 x 360 x 360 cm  
Don de l'artiste  
D 08 127 I

*Points de vue sur  
l'impasse*, 1991

Acier, aluminium, mercure,  
verre, silicone et bois  
200 x 104 x 75 cm  
(l'ensemble)  
Don de madame  
Céline Lamarre et  
de monsieur Jean Cliche  
D 09 133 S 3  
/

**Granche, Pierre**  
*Profils (tirée de  
l'installation Profils,  
1984)*, 1984

Plaque de plâtre, tôle  
galvanisée et métal  
140,8 x 79,8 x 8 cm  
(Égyptienne),  
171,5 x 49,5 x 49,5 cm  
(Colonne),  
78 x 132,5 x 13,5 cm (Chien)  
Don de madame  
Madeleine Forcier  
D 09 136 S 3  
/

**Heward, John**  
*Sans titre*, 1983

Acrylique et huile sur toile  
183 x 132,2 cm  
Don de monsieur  
Luc LaRoche  
D 09 131 P 1  
/

**Jérôme, Jean-Paul**  
*Sans titre*, 1958

Huile sur toile  
38,3 x 46,1 cm  
Don anonyme  
D 09 140 P 1

**King, Holly**  
*Beauty*, 2002  
Épreuve numérique à  
développement chromogène  
montée sur support rigide, 2/5  
165,5 x 123,5 x 5 cm  
Don de l'artiste  
D 09 152 PH 1

*Impossible  
Sanctuary*, 2006  
Impression au jet d'encre  
montée sur support rigide, 1/3  
101,6 x 122,2 cm  
Don de l'artiste  
D 09 153 PH 1  
/

**Lake, Suzy**  
*This Is Deborah,  
Deb, ..., 1974*  
Sérigraphie, 18/20  
89 x 58,7 cm  
Don de madame  
Jocelyne Aumont  
D 09 8 E 1  
/

**Merrill, Michael**  
*I Never Saw  
Documenta*, 2008  
10 pochoirs et gouache  
vinylique sur papier,  
É. A. I/III  
31 x 41 cm (chacun)  
Don anonyme  
D 09 3 E 10 (1 à 10)

*Title*  
*Veronese Green Shade  
Yellow Ochre  
Cobalt Blue  
Electric Blue  
Grey  
Cadmium Red Medium  
Gold Yellow  
Spring Green  
Breughel Red*

**Molinari, Guido***Structure jaune-rouge n° 2, 1963*

Acrylique sur toile  
160,2 x 145 cm  
Don de monsieur  
Guy Molinari  
D 09 129 P 1

*Diptyque**triangulaire, 1970*

Acrylique sur toile  
231,5 x 292,6 cm (gauche),  
292,2 x 231,2 cm (droite)  
Don de monsieur  
Guy Molinari  
D 09 130 P 2

/

**Polidori, Robert***Detail of Door and Keyhole #1, Attique du Midi, aile du Midi, Château de Versailles, France, 2007*

Épreuve à développement chromogène montée sur support rigide, 1/10  
152 x 127,3 cm  
(dimensions approximatives)  
Don de l'artiste  
D 09 134 PH 1

/

**Racine, Rober***Pages-miroirs, 1980-1994*

Encre, graphite, crayon de couleur, dorure et découpage sur papier sur plexiglas miroir  
22,4 x 13,8 cm  
(dimensions approximatives pour chaque élément)  
60 œuvres encadrées  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 14 TM 1 à D 09 73 TM 1

ALGARADE - NÉBULEUX  
INNÉ - 801 JEU  
PAUMOYER - 909 - PERTUISANE  
TIERCELET - 763 - AVIFAUNE  
MÉMÉ - 1179 - MENACER  
MÉNADE - 1180 - MENER  
OFFICIAL - 1303 - OFFRIR  
OLYMPIQUE - 1307 - OMBRE  
PATIBULAIRE - 1377 -  
PÂTISSERIE  
PLUVIAN - 1465 - POCHE  
PUNCH - 1567 - PURÉE  
RADJAH - 1594 - RAFRAÏCHIR

RANI - 1604 - RAPETISSER  
RÉ - 1616 - RÉADMISSION  
REBUT - 1620 - RÉCÉPISSÉ  
RECUIRE - 1632 - RÉCURSOIRE  
RÉDIE - 1634 - REDRESSEMENT  
RÉFLEXOLOGIE - 1639 -  
RÉFRACTAIRE  
RENVIDAGE - 1668 - RÉPANDRE  
RÉPONS - 1674 - REPOS  
REPRISAGE - 1678 -  
REPRODUCTION  
REPRODUCTRICE - 1679 -  
RÉPUBLIQUE  
RESTRINGENT - 1694 -  
RÉTABLISSEMENT  
RETAILLE - 1695 - RETENDRE  
RÉVEILLER - 1706 -  
REVENDICATION  
REVITALISER - 1710 -  
RÉVOLUTION  
SIGNATAIRE - 1814 - SILENCE  
SUITÉE - 1883 - SUIVRE  
SUPPLÉMENTAIRE - 1889 -  
SUPPORTER  
SUPPUTER - 1891 - SÛR  
SYMBOLISER - 1904 -  
SYMPATHIQUE  
TABLEAU - 1912 - TABLEAU  
TEMPÊTER - 1938 - TEMPS  
TENABLE - 1939 - TENAILLE  
TENIR - 1942 - TENIR  
TERRE À TERRE - 1948 -  
TERRE-NEUVAS  
TÉTANISER - 1952 - TÊTE  
TÊTE À QUEUE - 1953 - TÊTIÈRE  
TIMBRE - 1965 - TINAMOU  
TIRE-JUS - 1968 - TIRER  
TIRE-SOUS - 1969 - TISANE  
TITRER - 1971 - TOBOGGAN  
TOMBER - 1975 - TOME  
TOUCHE-À-TOUT - 1984 -  
TOUCHER  
TOUPILLEUR - 1986 - TOUR  
TOURNEDOS - 1989 -  
TOURNETTE  
TOUSSEUR - 1991 - TOUT  
TOUT-À-L'ÉGOUT - 1992 -  
TOXICODERMIE  
TRAILLE - 1996 - TRAÎNE-  
BUISSON  
TRAÎNÉE - 1997 - TRAIT  
TRAVAILLEUR - 2010 - TRAVELO  
TRAVERS - 2011 - TRAVERTIN  
TROMPE - 2027 - TROMPEUR  
TROUVÈRE - 2033 - TRUCMUCHE  
UROGRAPHIE - 2053 - USAGER  
VENTAGE - 2074 - VENTOUSE  
VIDANGEUR - 2090 - VIDER  
VIEILLE - 2092 - VIEUX  
VIF - 2093 - VIGILE  
VOULOIR - 2118 - VOÛTE

*Vautour n° 2, 1999*

Graphite, crayon gras, encre et perforations sur papier collé sur papier  
27,1 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 74 D 1

*Vautour n° 5, 2000*

Pastel, encre et correcteur liquide sur papier  
27 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 75 D 1

*Vautour n° 9, 2001*

Pastel gras, médium acrylique et correcteur liquide sur papier  
27,1 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 76 D 1

*Vautour n° 12, 2001*

Pastel gras, crayon de couleur, crayon à bille, crayon-feutre, graphite et liant sur papier Kraft collé sur papier  
27 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 77 D 1

*Vautour n° 18, 2001*

Graphite et encres de papier carbone sur papier  
27,1 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 78 D 1

*Vautour n° 22, 2001*

Correcteur liquide ou pastel gras sur papier Kraft collé sur papier  
27 x 21,2 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 79 D 1

*Vautour n° 25, 2001*

Encres de papier carbone et encre sur papier collé sur papier  
27,1 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 80 D 1

*Vautour n° 26, 2001*

Encres de papier carbone sur papier  
27,1 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 81 D 1

*Vautour n° 31, 2001*

Encre et pastel sur papier Kraft collé sur papier  
27,1 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 82 D 1

*Vautour n° 35, 2001*

Encres de papier carbone, crayon-feutre, graphite, correcteur liquide et gouache blanche sur papier  
27 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 83 D 1

*Vautour n° 37, 2001*

Crayon-feutre, crayon à bille et crayon de couleur sur papier  
27,8 x 21,4 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 84 D 1

*Vautour n° 45, 2001*

Graphite et encre sur papier  
27,1 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 85 D 1

*Vautour n° 51, 2001*

Crayon gras, crayon-feutre, fusain, graphite et collage sur papier collé sur papier  
27,1 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et de madame Natali Ruedy  
D 09 86 D 1

*Vautour n° 59, 2001*  
Crayon de cire, pastel gras,  
crayon de couleur, crayon-  
feutre et encre sur papier  
collé sur papier  
26,9 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 87 D 1

*Vautour n° 61, 2001*  
Sperme et poils de barbe  
sur papier collé sur papier  
27 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 88 D 1

*Vautour n° 82, 2001*  
Pastel gras, encre de papier  
carbone, graphite et poils  
de barbe sur papier  
27,1 x 20,7 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 89 D 1

*Vautour n° 84, 2001*  
Pastel gras et crayon gras  
sur papier  
27 x 20,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 90 D 1

*Vautour n° 100, 2002*  
Encres de papier carbone  
sur papier  
22,6 x 13,9 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 91 D 1

*Vautour n° 101, 2001*  
Encres de papier carbone  
sur papier  
22,7 x 13,8 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 92 D 1

*Vautour n° 115, 2002*  
Encres de papier carbone,  
graphite, aquarelle, liant et  
fines perforations sur papier  
collé sur papier  
27,1 x 20,9 cm  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 93 D 1

*Fantômes fragiles,*  
2003-2004  
Techniques mixtes sur papier  
22 x 13 cm (chaque)  
Don de monsieur  
Christian Mailhot et  
de madame Natali Ruedy  
D 09 94 TM 87

*Pages-miroirs,*  
1980-1994  
Encre, graphite, crayon  
de couleur, crayon gras,  
dorure et découpage sur  
papier sur plexiglas miroir  
22,4 x 13,8 cm  
(dimensions approximatives  
pour chaque élément)  
25 œuvres encadrées  
Don de monsieur  
Jacques Mailhot  
D 09 95 TM 1 à D 09 119 TM 1

*ÉTOILÉ - 707 - ÉTOUFFEMENT*  
*EXPÉRIMENTATION - 734 -*  
*EXPLICATION*  
*MURAL - 1245 - MUSCADE*  
*MUTUALISTE - 1249 - MYOSOTIS*  
*NOURRICIER - 1284 - NOUVEAU*  
*OBJECTEUR - 1292 - OBLAT*  
*OBLATIF - 1293 -*  
*OBLITÉRATEUR*  
*OBLITÉRATION - 1294 -*  
*OBSÉDER*  
*ECUMÉNICITÉ - 1300 -*  
*ŒILLADE*  
*ŒILLARD - 1301 - ŒUVÉ*  
*OFFSET - 1304 - OINDRE*  
*QUÊTEUR - 1581 - QUI*  
*RACCOURCIR - 1589 -*  
*RACHITISME*  
*RÉCEPTACLE - 1621 - RECETTE*  
*RÉCONCILIATION - 1627 -*  
*RECONNAÎTRE*  
*RECTANGULAIRE - 1631 -*  
*RECUEILLIR*  
*RÉFLÉCHIR - 1636 -*  
*RÉFLEXOGRAMME*  
*REMUEUR - 1661 - RENCONTRE*  
*REPAS - 1670 - REPENTIR*  
*REPÉRABLE - 1671 - RÉPÉTITIF*  
*REPÉTITION - 1672 - REPLIER*  
*REVENDIQUER - 1707 - RÉVER*  
*RÉVERBÉRATION - 1708 -*  
*RÉVERSIBLE*  
*ROUTER - 1737 - RUBAN*  
*RUBANÉ - 1738 - RUDE*

**Séguin, Marc**  
*Ruines, 2009*  
Aquatinte et chine collé,  
H. C. 10/10  
31,9 x 38,6 cm  
Don de la Fondation du  
Musée d'art contemporain  
de Montréal grâce à la  
générosité de l'artiste  
D 09 157 E 1  
/

**Tousignant, Claude**  
*La Grande Ligne*  
*perdue, 1969*  
Acrylique sur toile  
107,2 x 632,5 cm  
Don de l'artiste  
D 09 126 P 1

*L'Œuvre au noir, 2008*  
Acrylique sur aluminium  
et éclairage avec filtre  
150 x 214 x 214 cm  
(l'ensemble)  
Don de l'artiste  
D 09 127 I 4

## ART CONTEMPORAIN CANADIEN

**Adams, Kim**  
*Model: Decoy Homes,*  
1987  
Planche à repasser,  
poubelles, boîtes à outils,  
tuyau de plastique,  
tuyaux en aluminium,  
baguettes de métal galvanisé  
et tube fluorescent  
225,7 x 141 x 84,5 cm  
Don de madame  
Christiane Chassay  
D 09 151 S 1  
/

**Mackenzie, Landon**  
*Houbarth's Hope (Blue)*  
*Tracing One Warm*  
*Line, 2001-2004*  
Acrylique et collage sur toile  
229 x 312 cm  
Don de l'artiste  
D 09 132 P 1  
/

**Saxe, Henry**  
*Lateral Blue, 1966*  
Acier, peinture vinylique  
et tuyau de plastique  
274 x 128 x 39 cm  
Don de madame  
Monique et de monsieur  
Jacques Hurtubise  
D 09 2 S 1

## ART CONTEMPORAIN INTERNATIONAL

**Kiefer, Anselm**  
*Die Frauen der*  
*Antike, 1999*  
Matériaux divers sur toile  
et vêtements recouverts de  
plâtre, chaussures, peinture,  
résines, fleurs et graines  
de tournesol, cartons, barres  
métalliques et fils de fer  
280,5 x 317 x 100 cm  
Don de messieurs  
Rosaire Archambault,  
Pierre Bourgie et  
Robert-Jean Chénier  
D 09 1 TM 1  
/

**Sandison, Charles**  
*1911, 2006*  
Projection de données  
programmées par logiciel,  
présentée sur écran plat, 3/5  
104 x 67,2 x 12,5 cm  
Don de madame Lillian et  
de monsieur Billy Mauer  
D 09 154 NM 1  
/

**Simpson, Lorna**  
*ID (IdentifyIdentity),*  
1990  
2 épreuves à la gélatine  
argentique, encadrements  
et plaques de plastique, 3/4  
121 x 100,7 cm  
(dimensions à vue  
pour chaque élément)  
Don de madame Ann Birks  
D 09 120 PH 2

# Les prêts

## 29 œuvres

### TATE MODERN, LONDRES

Bourgeois, Louise, *The Red Room – Child*, 1994

Pour l'exposition itinérante *Louise Bourgeois* présentée au Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington (du 28 février 2009 au 7 juin 2009)

### MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Fortin, Marc-Aurèle, *Sous-bois en hiver*, 1923

Pour l'exposition *Prêt à la collection permanente – Espace Fortin* (de mai 2008 à juin 2009)

### MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

Lacasse, François, *Schize*, 1993 ;  
*Seuil III*, 1998 ; *Reliquat*, 1996

Pour l'exposition *François Lacasse. Les Déversements* (du 25 janvier au 3 mai 2009)

### MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA

James, Geoffrey, *Black Lake*, 1993  
(tirée de la série *Asbestos*, 1993)

Pour l'exposition itinérante *Utopie/Dystopie. Les Photographies de Geoffrey James*, présentée à la Kelowna Art Gallery, Kelowna (C.-B.) (du 31 octobre 2009 au 10 janvier 2010)

### VARLEY ART GALLERY, MARKHAM

Ferron, Marcelle, *Cerce Nacarat*, 1948 ;  
*Sans titre*, 1947

Borduas, Paul-Émile, *Sans titre (n° 64)*, vers 1958 ; *Sans titre (n° 61)*, vers 1958 ;  
*Cheminement bleu*, 1955

(Varley Art Gallery seulement) ;  
*Sans titre (n°35)* (Albright-Knox Art Gallery)  
Barbeau, Marcel, *Le Tumulte à la mâchoire crispée*, 1946

Pour l'exposition itinérante *The Automatiste Revolution: Montreal 1941-1960* présentée à la Varley Art Gallery, Markham (Ont.) (du 21 octobre 2009 au 28 février 2010) et à la Albright-Knox Art Gallery, Buffalo, N. Y. (du 19 mars au 30 mai 2010)

### ART GALLERY OF WINDSOR

Munn, Kathleen Jean, *Untitled II*, vers 1926-1928

Pour l'exposition itinérante *Kathleen Munn and Lowrie Warrener*, présentée à la Robert McLaughlin Gallery, Oshawa (Ont.) (du 9 janvier au 7 mars 2010)

### MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Lyman, John, *Nu au tapis cramoisi*, vers 1935  
Tonnancour, Jacques de, *Le Grand Nu au divan rayé*, 1944

Pellan, Alfred, *Quatre Femmes*, 1944-1947

Pour l'exposition itinérante *Le Nu dans l'art moderne canadien, 1920-1950* présentée au Musée national des beaux-arts du Québec, à Québec (du 8 octobre 2009 au 3 janvier 2010) et au Glenbow Museum, à Calgary (du 13 février au 25 avril 2010)

### JEU DE PAUME, PARIS

Lewis, Mark, *Rush Hour, Morning and Evening, Cheapside*, 2005

Pour l'exposition *Mark Lewis* (du 24 mars au 17 mai 2009)

**CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE,  
MONTREAL**

Roussil, Robert, *Sculpture habitable*, 1965 ;  
*Sans titre [sculpture habitable]*, 1964 ;  
*Sculpture habitable*, 1965  
Pour l'exposition *Environnement total :  
Montréal, 1960-1970* présentée à la  
Galerie octogonale (du 19 mars au 23 août 2009)

**MUSÉE DÉPARTEMENTAL MATISSE,  
LE CATEAU-CAMBRÉSIS (FRANCE)**

Matisse, Henri, *Portrait au visage rose  
et bleu*, 1936-1937

Pour l'exposition itinérante *Lydia D., muse et  
modèle de Matisse* (du 27 février au 30 mai 2010)

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA**

Nozkowski, Thomas, *Untitled (8100)*, 2008

Pour l'exposition *Thomas Nozkowski*  
(du 27 juin au 20 septembre 2009)

**MODEM, CENTRE D'ART MODERNE ET  
CONTEMPORAIN, DEBRECEN (HONGRIE)**

Rouault, Georges, *La Crucifixion*, 1939

Pour l'exposition *Messies*  
(du 13 août au 31 décembre 2009)

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DE BAIE-SAINT-PAUL**

Pellan, Alfred, *Les Hangars*, 1941

Pour l'exposition *Pellan : retour en Charlevoix*  
(du 24 octobre 2009 au 9 mai 2010)

**PRÊT À L'ARTISTE, VENCE (FRANCE)**

Ritchie, James Edward, *La Famille*, 1967  
(maquette)

(du 10 décembre 2009 au 24 mars 2010)

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL**

Van Dongen, Kees, *Le Crachin, Normandie*,  
vers 1955 ; *La Première Communiant*, 1956 ;  
*Chevaux se cabrant*, vers 1905

Pour l'exposition itinérante *Kees van Dongen*  
présentée au Museum Boijmans Van Beuningen,  
à Rotterdam (du 15 mai au 16 août 2009)

## Les prêts à long terme 80 œuvres

**CABINET DE LA MINISTRE DE LA CULTURE,  
DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION  
FÉMININE À MONTRÉAL**

Séguin, Marc, *Ruines*, 2009

Zebrowski, Ewa Monika, *tanto tempo senza  
notizie di te*, 2005

Cousineau, Sylvain P., *Tour de Pise [nuit]*, 1994

Boulangier, Michel, *L'Effondrement des  
habitats*, 1998

Baier, Nicolas, *Menteur*, 2005

**CABINET DE LA MINISTRE DE LA CULTURE,  
DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION  
FÉMININE À QUÉBEC**

Daudelin, Charles, *Osten*, 1989

Vaillancourt, Armand, *Sans titre*, 1965



## CABINET DU PREMIER MINISTRE À MONTRÉAL

Arp, Hans, *Apparat d'une danse*, 1960  
Bellefleur, Léon, *Jardin intime*, 1976  
Bordus, Paul-Émile, *Brunes Figures*, 1954  
Boulangier, Michel, *L'Impossible Verticale*, 1995  
Comtois, Ulysse, *Rayons*, 1974  
Dallaire, Jean, *Tête cocasse*, 1960 ; *Jeux interdits*, 1957 ; *Pietro*, 1954 ; *Nature morte au poisson*, 1956-1957 ; *Young Boy*, 1954  
Derouin, René, *Mitla I*, 1981 ; *Oxaca*, 1981  
Donaldson, Marjory Rogers, *The Bicycle Race*, 1978  
Doucet-Saito, *Sans titre*, 1987  
Dubuffet, Jean, *Chacun chez soi*, 1957  
Etrog, Sorel, *Ritual Dance*, 1960-1962  
Falk, Gathie, *Privett Hedge*, 1978 ; *My Dog's Bones* (de la série *Theatre in B/W and Colour*, 1983-1984), 1984  
Feito, Luis, *Sans titre*, vers 1960  
Ferron, Marcelle, *Congo*, 1962  
Fortin, Marc-Aurèle, *Paysage, Ste-Rose*, vers 1950  
Hurtubise, Jacques, *Carouge et vert*, 1984 ; *Radioactivité n° 7*, 1961  
Lacasse, François, *Blanc-manger pour le visible*, 2000  
Leduc, Ozias, *La Phrénologie*, 1892  
May, Mabel Henrietta, *Mountain Side*, 1946  
McEwen, Jean, *Les Cages d'îles*, 1974 ; *Drapeau inconnu*, 1963  
Pellan, Alfred, *Nature morte aux deux couteaux*, 1942 ; *Maison de la Grande Pointe, Charlevoix*, 1941  
Perehudoff, William, *AC-78-24*, 1978  
Ritchie, James Edward, *La Famille*, 1967  
Roberts, Goodridge, *L'Atelier de l'artiste*, 1951  
Savage, Anne, *Yellow Days, Lake Wonish*, 1960  
Sole, Stelio, *Dialogue VII*, 1983

## RÉSIDENCE DE FONCTION DU PREMIER MINISTRE À QUÉBEC

Arp, Hans, *Chapeau forêt*, vers 1930  
Carr, Emily, *Red Tree Trunks*, vers 1940  
Dallaire, Jean, *Taureau bûche*, 1962 ; *Rooster on a Table*, 1965  
Fazzini, Pericle, *Danzatrice argento*, vers 1972  
Moore, Henry, *Reclining Figure*, 1957  
Riopelle, Jean-Paul, *Chemin d'hiver*, 1973  
Roussil, Robert, *L'Envol d'une femme*, 1952

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Fitzgerald, Lionel LeMoine, *House and Backyards*, vers 1930  
Harris, Robert, *Landscape, Yale, B.C.*, 1909 ; *Landscape, Yale, B.C.*, 1909 ; *Yale*, 1909 ; *Landscape, Yale, B.C.*, 1909 ; *Lake Louise, Alberta*, 1909  
Légaré, Joseph, *La Propriété de l'artiste, à Gentilly*, vers 1853  
Matisse, Henri, *Portrait au visage rose et bleu*, 1936-1937  
Nicol Macleod, Pegi, *Boat in Boathouse*, vers 1936  
Plamondon, Antoine-Sébastien, *Enfant de la famille Robitaille*, 1830  
Rodin, Auguste, *Jean D'Aire*, 1887 (fonte Susse 1966)  
Van Dongen, Kees, *Le Crachin, Normandie*, Vers 1955 ; *La Première Communiantte*, 1956 ; *Chevaux se cabrant*, vers 1905 ; *Nude on a Red Sofa « Farniente »*, vers 1910

## LA CITADELLE DE QUÉBEC

Borduas, Paul-Émile, *Épanouissement*, 1956  
Goodwin, Betty, *Distorted Events, No. 2*, 1989-1990  
Derouin, René, *Juin II*, 1983  
Ewen, Paterson, *Courant de vie*, 1959  
Gagnon, Charles, *Août p.m. II / August p.m. II*, 1963  
Hurtubise, Jacques, *Peinture n° 43*, 1962  
Lacasse, François, *Le Messenger*, 2000  
McEwen, Jean, *Laque d'un Pays rouge*, 1972  
Riopelle, Jean-Paul, *Sans titre*, 1950  
Safdie, Sylvia, *Earth Marks No. 1*, 1997 ; *Earth Marks No. 2*, 1997

## RIDEAU HALL – RÉSIDENCE DE LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE

Derouin, René, *Mitla I*, 1981 ; *Oxaca*, 1981  
Borduas, Paul-Émile, *Sans titre (n° 66)*, vers 1959

## ART GALLERY OF NOVA SCOTIA, HALIFAX

Jackson, Alexander Young, *A Nova Scotia Village*, 1919

# La restauration

Liste des œuvres traitées en 2009-2010

N. B. Les œuvres suivies d'un astérisque ne font pas partie de la Collection du Musée d'art contemporain de Montréal.

## EXPOSITIONS AU MUSÉE

Josef Albers, *Gray Instrumentation II*, 1975

Marcel Dzama,  
*I Understood That the Snow Belonged to Me*, 2006\*  
*Taste of Shotgun*, 2006\*  
*On the Banks of the Red River*, 2008  
*The Minotaur*, 2008\*  
*The Underground*, 2008\*  
*Imitators, They Steal Him Blind*, 2008-2009\*  
*The Winter is So Yellow*, 2009\*

Wyn Geleynse, *Home*, 1986

Adad Hannah, *Cuba Still (Remake)*, 2005

Spring Hurlbut, *Le Jardin du sommeil*, 1998

Kurt Krantz, *Diamond Mandala*, 1972

El Lissitzky, *Proun VI*, 1923

Tricia Middleton, *Dark Souls*, 2009\*

Nam June Paik, *Structural-Something-Please, Add a Noun*, 1975-1983

Tobias Putrih, *Quasi Random #3*, 2003\*

Francine Savard,  
*7104 pouces carrés de rouge*, 1992-2008\*  
*12 %*, 2006\*  
*N = 32 %*, 2006\*

Paul Strand, *Shadow*, vers 1917

Claude Tousignant,  
*Modulateur luso-chromatique bleu*, 2005\*  
Claude Tousignant, *L'Œuvre au noir*, 2008

## COLLECTION DU MUSÉE

Paul-Émile Borduas,  
*Sans titre n° 41*, 1959 (traitement CCQ)  
*Verticalités lyriques*, vers 1960  
(traitement CCQ)

Christian Boltanski,  
*Les Archives du MACM*, 1992

Ulysse Comtois, *Signes conventionnels*, 1960 (traitement CCQ)

Sylvain Cousineau, *Bateau-Dessous*, 1993

Albert Dumouchel, *Le Trophée*, 1960  
(traitement CCQ)

Max Ernst, *Muschelblumen*, 1955  
(traitement CCQ)

Marcelle Ferron, *Sans titre*, 1960  
(traitement CCQ)

Martha Fleming et Lyne Lapointe,  
*Mâchoire/Magnolia*, 1988

Charles Gagnon,  
*Sans titre*, 1956 (traitement CCQ)  
*Death of a Lonely Bird*, 1958 (traitement CCQ)

Guido Molinari, *Bi-bleu*, 1965

Jean-Paul Riopelle, *Composition*, 1981  
(traitement CCQ)

François Soucy, *Parabolique ovale*, 1966  
(traitement CCQ)

Fernand Toupin, *Sans titre*, 1970

Claude Tousignant, *Sans titre*, 1958  
(traitement CCQ)

Irene Whittome, *Château d'eau : lumière mythique*, 1997 (traitement partiel CCQ)

## ŒUVRES PRÊTÉES

Louise Bourgeois, *The Red Room – Child*, 1994  
(consolidation des portes)

Georges Rouault, *La Crucifixion*, 1939

Robert Roussil, *L'Envol d'une femme*, 1952  
(traitement CCQ)

Marc Séguin, *Ruines*, 2009

## Les expositions

Cette année, le Musée a présenté une programmation forte d'expositions d'artistes québécois, canadiens et internationaux, témoignant de façon significative de la vitalité de l'art contemporain d'ici et d'ailleurs. Parmi les moments marquants de cette programmation, soulignons les expositions individuelles de plusieurs artistes : Robert Polidori, Christine Davis, Tacita Dean, Tricia Middleton, Etienne Zack, ainsi qu'une rétrospective à mi-carrière de l'artiste québécoise Francine Savard. L'exposition Marcel Dzama, un jeune artiste canadien qui fait carrière sur la scène internationale, fut un succès, autant en raison de l'originalité de sa scénographie que pour la diversité des moyens d'expression utilisés et l'actualité des thèmes abordés. Ce fut l'occasion, pour le Musée, de présenter au public une de ses acquisitions récentes les plus spectaculaires : le diorama *On the Banks of the Red River*, 2008.

Le Musée a également présenté des expositions d'artistes québécois à caractère historique : une exposition de Betty Goodwin réunissant les œuvres de la Collection, Rober Racine, Alfred Pellan, Paul-Émile Borduas et Jean-Paul Riopelle. Enfin, il faut souligner la collaboration avec le réseau ARTV pour la présentation, dans le cadre de l'émission de télévision *Vente de garage*, d'œuvres d'artistes québécois tels que Massimo Guerrera, Isabelle Hayeur, Doyon-Rivest et Gwenaël Bélanger. Cette collaboration se poursuit en 2010-2011.

Cette année, la circulation de la grande exposition de Jean-Pierre Gauthier termine sa route en ayant connu plusieurs points de chute et un nombre impressionnant de visiteurs à travers le Québec et le Canada. Avec *Momentum*, le Musée lance également un nouveau concept pour permettre une plus grande circulation des œuvres de la Collection.

### SPRING HURLBUT : LE JARDIN DU SOMMEIL

DU 22 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

Première exposition au Musée de l'installation spectaculaire de Spring Hurlbut intitulée *Le Jardin du sommeil* (1998), généreusement offerte en don par l'artiste en 2005. Lieu de calme, d'ordre et de récollection, l'œuvre regroupe plus de 140 lits métalliques d'enfant, datant de la fin du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècle, évoquant dans la pénombre, outre les notions de cycle de la vie, une possible traversée des apparences tenant lieu de cérémonie rituelle de passage et de séparation des corps.

### ROBERT POLIDORI

DU 22 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

L'exposition a présenté un bilan de l'œuvre photographique de Robert Polidori : 65 œuvres parmi les principales séries réalisées par l'artiste rendent compte de son apport singulier à l'histoire de la photographie contemporaine. *Versailles*, *La Havane*, *Tchernobyl/Pripyat* et *La Nouvelle-Orléans* en sont des exemples. Sa photographie peut référer à un contexte historique et faire revivre le passé, ou bien mettre l'accent sur des catastrophes et tragédies situées dans des lieux où la douleur est toujours présente. Toutes les œuvres ont un pouvoir évocateur et révèlent une réflexion sur la mémoire. Une publication coproduite par Steidl, Camera Work et le Musée accompagne l'exposition.

### CHRISTINE DAVIS

DU 22 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

L'exposition de l'artiste torontoise Christine Davis prenait comme point de départ deux figures-clés du début de la modernité : le poète Stéphane Mallarmé (1842-1898) et la danseuse et chorégraphe Loïe Fuller (1862-1928). Dans les quatre nouvelles œuvres présentées, *Did I Love a Dream?*, *Satellite Ballet (for Loïe Fuller)*, *Euclid/Mallarmé* et *Euclid/Orchid*, l'artiste réunit les histoires étroitement imbriquées de la danse, du cinéma et de la science, et forge des liens entre les changements technologiques qui se sont déroulés au début du XX<sup>e</sup> siècle et ceux qui ont eu lieu au commencement du XXI<sup>e</sup> siècle. Elle exploite avec habileté les propriétés inhérentes aux divers dispositifs de projection (film 35 mm, vidéoclip sur iPod touch, diapositives), engageant ainsi le regardeur dans des expériences perceptuelles, fascinantes et dynamiques.

**BETTY GOODWIN : PARCOURS DE L'ŒUVRE  
À TRAVERS LA COLLECTION**

DU 22 MAI AU 4 OCTOBRE 2009

Cette exposition a réuni 45 œuvres de la Collection acquises entre 1973 et 2009, proposant le bilan convaincant d'une œuvre pluridisciplinaire, immense et authentique, développée au cours de cinq décennies. Étroitement associée à la scène montréalaise depuis la fin des années 1960, Betty Goodwin est reconnue comme l'une des principales figures de l'art contemporain canadien. Avec une totale acuité, elle a longuement réexaminé les objets qui marquent notre temps et notre passage sur les territoires instables de l'existence. Procédant d'une conscience aiguë de la condition humaine, sa réflexion englobe la problématique de la souffrance, de la mort et de l'oubli.

**MICHEL BOULANGER : AFTER MONOGRAM (2003)**

DU 22 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

Ce film d'animation 3D projeté en boucle revisite avec pertinence certains des grands moments et enjeux de l'histoire de la peinture contemporaine.

**ROBER RACINE : LES VAUTOURS (2000-2002)**

DU 22 MAI AU 13 SEPTEMBRE 2009

Une présentation d'une vingtaine de dessins tirés de la suite des *Vautours*, un ensemble fascinant de dessins intimistes et bouleversants dont se dégage une impression héroïque, voire tragique.

**RBC**

DU 8 AU 18 OCTOBRE 2009

Cette année encore, et pour une troisième fois, le Musée était fier de se joindre à RBC et à la Canadian Art Foundation pour présenter le 11<sup>e</sup> Concours annuel de peintures canadiennes RBC. Soigneusement sélectionnés parmi plusieurs centaines de candidats, les jeunes artistes exposés représentaient dignement l'ingéniosité et le talent présents sur la scène artistique canadienne. Les 7 et 8 octobre dernier, le jury a donc décerné le prix national à Brenda Drawney, de Vancouver, ainsi que deux mentions honorables à Martin Golland et à Sasha Pierce, tous deux de Toronto.

**ALFRED PELLAN, PAUL-ÉMILE BORDUAS  
ET JEAN-PAUL RIOPELLE**

DU 8 OCTOBRE 2009 AU 3 MARS 2010

Cette nouvelle et succincte exposition de la Collection permanente souligne l'apport incontournable de Paul-Émile Borduas et de Jean-Paul Riopelle dans l'avènement d'une expression gestuelle non-figurative à Montréal, et elle rend compte de la réinterprétation du surréalisme et de certains grands courants de l'art moderne par Alfred Pellan.

**TACITA DEAN :**

**MERCE CUNNINGHAM PERFORMS STILLNESS...**

DU 10 OCTOBRE 2009 AU 3 JANVIER 2010

L'exposition *Tacita Dean* consistait en une seule œuvre magistrale, *Merce Cunningham performs STILLNESS (in three movements) to John Cage's composition 4' 33" with Trevor Carlson, New York City, 28 April 2007*. Comme son titre l'indique, Merce Cunningham exécute une chorégraphie pour la pièce *4' 33"* de John Cage – une œuvre marquante pour la musique du XX<sup>e</sup> siècle : un silence de 4 minutes et 33 secondes qui est « performé » en 3 mouvements.

*Merce Cunningham performs STILLNESS...* est une installation de 6 projections et de 6 écrans disposés dans l'espace de l'exposition. Chaque écran est dimensionné pour faire en sorte que l'image de Merce Cunningham soit de taille réelle. Chaque film capte une performance différente de la même chorégraphie, une chorégraphie aussi silencieuse que la musique qui l'a inspirée : le danseur, en silence, demeurant immobile sur une chaise, et ce, pour la durée de chaque mouvement.

**FRANCINE SAVARD**

DU 10 OCTOBRE 2009 AU 3 JANVIER 2010

Les tableaux monochromes de la peintre montréalaise Francine Savard traitent autant de la relation que l'artiste entretient avec sa bibliothèque que de celle qu'elle cultive avec la peinture. Cette rétrospective de mi-carrière présentait plus de 60 œuvres abondant en références littéraires, géographiques, et en allusions à l'histoire de l'art. De la cote de livre utilisée comme motif figuratif dans *La Pharmacie de Platon* et dans *De la peinture* à la cartographie et au plan dans *Le Dépôt de peinture*, dans *Moi/toi*, dans *Ici/là-bas* et dans *Promenade en 56 tableaux* ; de l'épigraphe transformée en poésie concrète dans *Cité en épigraphe [...]* à l'analyse statistique de textes de prédilection dans *E = 12 %* et dans *Partitions*, Francine Savard déplace sans fin mots et idées de leurs contextes littéraires pour les replacer dans des contextes visuels. Ses œuvres combinent figuration et abstraction en un discours éloquent.

**TRICIA MIDDLETON : DARK SOULS**

DU 10 OCTOBRE 2009 AU 3 JANVIER 2010

Pour cette première exposition personnelle au Musée, Middleton propose une installation intitulée *Dark Souls*, qui s'articule autour de l'aspect performatif de son approche multidisciplinaire, et qui traite plus particulièrement de l'involution inéluctable de la matière et de la culture. À la manière d'un décor fantasmagorique, *Dark Souls* compose un monde baroque et grotesque. Prenant appui sur des icônes culturelles de l'histoire sans pourtant y référer de manière explicite – le château de Versailles, les catacombes et la cathédrale Notre-Dame de Paris –, Middleton y puise les pôles contradictoires qui traversent l'installation. La réunion de matériaux discordants, leur juxtaposition improbable, les formes dégradées et leurs coloris édulcorés, les objets trouvés et leur recouvrement répétitif, tous ces éléments (et d'autres encore) décrivent un univers d'opulence et de dépérissement.

**CUBES, BLOCS ET AUTRES ESPACES**

DU 7 NOVEMBRE 2009 AU 5 AVRIL 2010

Cette exposition d'œuvres sélectionnées à partir de la Collection du Musée d'art contemporain porte un regard oblique et fragmentaire sur le cadre structurel (urbanistique, architectural et médiatique) qui régit la vie moderne. Elle est issue d'un questionnement double : quelles sont les forces qui nous gouvernent et comment, en tant qu'individus, les subissons-nous ?

L'exposition présentait les œuvres de :

Josef Albers, Alice Aycock, Dara Birnbaum, Joseph Beuys, Ian Carr-Harris, Paterson Ewen, Fischli & Weiss, Gilbert & George, Peter Gnass, Joan Jonas, Kurt Kranz, Guillermo Kuitca, Suzy Lake, Sherrie Levine, El Lissitzki, Laszlo Moholy-Nagy, Alex Morrison, Jean-Paul Mousseau, Gunter Nolte, Anders Oinonen, Nam June Paik, Giulio Paolini, Richard Prince, Keith Sonnier, Haim Steinbach, Lotte Stam-Beese, Paul Strand, Françoise Sullivan, Serge Tousseignant, Ian Wallace, Weegee, Gordon Webber, Rhonda Wepler & Trevor Mahovsky, Bill Woodrow.

**DONS MAJEURS**

DU 31 OCTOBRE 2009 AU 5 AVRIL 2010

Cette nouvelle exposition consacrée aux *Dons majeurs* nous a permis d'affirmer à nouveau l'importance des dons comme mode de développement et d'enrichissement de la Collection, d'exprimer notre reconnaissance envers nos donateurs et de faire partager à nos publics les effets tangibles de leur générosité. Aux deux œuvres magistrales de l'artiste allemand célébré Anselm Kiefer s'ajoutent quatre œuvres d'artistes québécois – un diptyque important d'Yves Gaucher, un assemblage pictural de Francine Savard, une polyphonie de 87 dessins de Rober Racine et une remarquable sculpture de David Altmejd – ainsi que le diptyque photographique de l'artiste américaine Lorna Simpson.

**ETIENNE ZACK**

DU 4 FÉVRIER AU 25 AVRIL 2010

Cette exposition rassemblait une vingtaine de tableaux exécutés par l'artiste montréalais Etienne Zack au cours des six dernières années, et comprenait deux nouvelles œuvres majeures réalisées expressément pour l'occasion. La démarche autoréflexive de Zack prend fréquemment pour objet le contexte de production et d'exposition des œuvres ainsi que l'ensemble des outils physiques et conceptuels qui président à leur élaboration.

**MARCEL DZAMA : AUX MILLE TOURS**

DU 4 FÉVRIER AU 25 AVRIL 2010

Marcel Dzama est devenu une figure majeure de l'art canadien et international de la dernière décennie. Cette exposition a regroupé 60 œuvres qui traitent de thèmes relevant de la nostalgie, de l'importance du modernisme des débuts, des politiques actuelles de guerre et du pouvoir que détient l'imagerie subjective.

Les dioramas, vidéos, sculptures, tableaux, collages et dessins de scènes carnavalesques ici réunis représentent des comportements chorégraphiés violents et érotiques qui s'inspirent d'un riche répertoire de références artistiques et littéraires qui couvre un spectre allant de l'illustration de livres pour enfants de l'avant-guerre à Dante, Marcel Duchamp et James Joyce.

**LUANNE MARTINEAU**

DU 4 FÉVRIER AU 25 AVRIL 2010

Connue surtout pour ses sculptures hybrides de feutre et de laine, Luanne Martineau fait partie d'une génération d'artistes qui utilisent des techniques de l'artisanat et des matériaux traditionnels pour créer des œuvres d'art engagées. L'artiste orchestre des rencontres entre la nature fortement organique de ses images, des formes associées au haut modernisme et des techniques de l'artisanat de manière à déstabiliser les fondements idéologiques des références. Dans les 13 sculptures, dessins et ce qu'elle appelle « drulptures » – une combinaison unique de la sculpture et du dessin – présentés dans l'exposition, elle propose des œuvres qui refusent de se confiner aux catégories de l'abstrait ou du figuratif, du minimalisme ou de l'expressionnisme, du dessin ou de la sculpture, du beau ou du grotesque, du majeur ou du mineur, de l'artisanat ou de l'art.

**VENTE DE GARAGE III**

DU 11 MARS AU 5 AVRIL 2010

En collaboration avec le réseau ARTV, le Musée a présenté les 10 œuvres / objets réalisés dans le cadre de l'émission de télé *Vente de garage III* par des artistes et artisans (Massimo Guerrera, Isabelle Hayeur, Doyon-Rivest, Giorgia Volpe, Christine Major, Louis Fortier, Nathalie Guez, Camille Grenon, Marie-Pierre Daigle, Gwenaël Bélanger) à partir d'objets usuels ou décoratifs appartenant à des personnalités du milieu artistique.

# Les expositions itinérantes

FRÉQUENTATION

---

**De l'écriture : Collection du Musée  
d'art contemporain de Montréal**

The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa (Ontario)

DU 11 JUILLET AU 6 SEPTEMBRE 2009

4 105

---

**Jean-Pierre Gauthier : Machines à l'œuvre**

Art Gallery of Hamilton, Hamilton (Ontario)

VOLET II : DU 31 JANVIER AU 18 MAI 2009

22 250

---

Art Gallery of Nova Scotia, Halifax (Nouvelle-Écosse)

DU 17 DÉCEMBRE 2009 AU 15 MARS 2010

4 485

---

The Prairie Art Gallery, Grande Prairie (Alberta)

DU 8 JANVIER AU 21 MARS 2010

4 404

---

**Adad Hannah : Cuba Still (Remake)**

dans le cadre de la série en circulation *Momentum*

Rodman Hall Art Centre / Brock University,

St. Catharines (Ontario)

DU 16 JANVIER AU 14 MARS 2010

655

---

**TOTAL**

**35 899**

---

## Les expositions itinérantes

En 2009-2010, le programme des expositions itinérantes s'est caractérisé par une étroite collaboration du Musée avec le milieu muséologique canadien au travers de la présentation de trois expositions dans quatre villes situées en Ontario, en Nouvelle-Écosse et en Alberta. On estime à 35 899 le nombre de personnes qui ont ainsi pu voir les expositions du Musée à l'extérieur de nos murs.

En ce qui concerne les expositions qui ont terminé leur tournée au cours de l'année, mentionnons d'abord *De l'écriture*, une exposition thématique de la Collection du Musée comprenant des œuvres réalisées par des artistes québécois, canadiens et étrangers. Son itinéraire a été élaboré, sur une période de trois ans, de concert avec des établissements muséaux situés pour la plupart dans de petites localités ou en des lieux éloignés des grands centres urbains, dont quatre au Québec et deux autres respectivement au Yukon et en Ontario. Au total, 11 586 personnes ont visité l'exposition pendant une tournée de trois ans. Il faut aussi souligner l'exposition monographique *Jean-Pierre Gauthier : Machines à l'œuvre* qui a connu un succès particulièrement remarquable avec cinq points de chute s'échelonnant sur deux ans, dont un aux États-Unis et quatre au Canada, ce qui a permis à 96 919 visiteurs d'avoir accès aux œuvres cinétiques et sonores de cet étonnant artiste québécois.

Le Musée a par ailleurs commencé cette année sa série *Momentum*, un projet de mise en circulation conçu à partir de la Collection permanente et qui propose des installations choisies parmi ses acquisitions récentes. Ainsi, d'importantes œuvres de la Collection du Musée sont mises à la disposition de divers établissements muséaux à travers le pays.

### DE L'ÉCRITURE : COLLECTION DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

THE ROBERT MCLAUGHLIN GALLERY  
OSHAWA (ONTARIO)  
DU 11 JUILLET AU 6 SEPTEMBRE 2009

Cette exposition a circulé en volets distincts, avant et après sa présentation au Musée en 2007, dans plusieurs villes du pays. Ainsi, la tournée de cette exposition a eu lieu grâce à la participation du Musée régional de la Côte-Nord, de la Galerie d'art de l'Université de Sherbrooke, du Centre d'exposition d'Amos, du Centre d'exposition de Val-d'Or, du Yukon Arts Centre Public Art Gallery et, finalement cette année, de la Robert McLaughlin Gallery.

### JEAN-PIERRE GAUTHIER : MACHINES À L'ŒUVRE

ART GALLERY OF NOVA SCOTIA  
HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE)  
DU 17 DÉCEMBRE 2009 AU 15 MARS 2010

THE PRAIRIE ART GALLERY  
GRANDE PRAIRIE (ALBERTA)  
DU 8 JANVIER AU 21 MARS 2010

Au Musée en 2007 et en tournée depuis septembre 2008, cette exposition bilan de l'œuvre de Jean-Pierre Gauthier (né à Matane en 1965) qui a été précédemment présentée au Akron Art Museum, à la Mendel Art Gallery et à la Art Gallery of Hamilton, s'est tenue, à la fin de cette année, à Halifax et à Grande Prairie.

### ADAD HANNAH : CUBA STILL (REMAKE)

RODMAN HALL ART CENTRE / BROCK UNIVERSITY  
ST. CATHARINES (ONTARIO)  
DU 16 JANVIER AU 14 MARS 2010

Dans le cadre de la série de mise en circulation *Momentum*, cette exposition présente une installation majeure de l'artiste montréalais Adad Hannah (né à New York en 1971). Il s'agit de l'œuvre *Cuba Still (Remake)*, 2005, qui est composée d'un ingénieux dispositif de projection – six supports à projecteurs vidéo et un système de caches découpés – ainsi que de divers ensembles de photographies.

Le Musée a bénéficié de la participation financière du Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien pour les tournées nationales de ces trois expositions.



## Les créations multimédias

Dans le cadre de notre série *Projections*, nous avons présenté 5 programmes et quelque 24 œuvres. Nous avons également accueilli le Festival International du Film sur l'Art et renoué avec le Festival International de Jazz de Montréal. Enfin, les Nocturnes se sont poursuivies pour une troisième année consécutive et ont attiré 5 500 visiteurs au Musée.

### La série *Projections*

**KELLY RICHARDSON :**  
**EXILES OF THE SHATTERED STAR**  
DU 6 MAI AU 28 JUIN 2009

*Exiles of the Shattered Star* est une œuvre méditative d'une beauté énigmatique, à la fois calme et inquiétante, opérant par l'ambiguïté. Cette ambiguïté offre de multiples interprétations et ouvre une piste de réflexion infinie.

**VIDÉOMUSIQUE**  
DU 15 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2009

Cette quatrième édition de Vidéomusique salue les créations d'artistes toujours à la recherche de nouvelles esthétiques, tels James Frost, dont la vidéo *House of Cards* pour Radiohead, a été réalisée avec les récentes technologies de repérage, sans caméra ni éclairage ; Jaron Albertin, qui a tourné *Our Hell* pour Emily Haines avec une caméra infrarouge ; le Montréalais Vincent Morisset qui, depuis dix ans, explore le potentiel interactif du WEB. Nous avons mis 12 réalisations au programme : *Our Hell*, Emily Haines, Jaron Albertin, 2007 ; *The Kingdom*, Dave Gahan, Jaron Albertin, 2007 ; *Love's Not a Competition*, Kaiser Chiefs, Jim Canty, 2007 ; *I Feel It All*, Feist, Patrick Daughters, 2008 ; *House of Cards*, Radiohead, James Frost, 2008 ; *Nuit de Fiume 13*, Irena & Vojtech Havel, partie 2\_ *Manhattan*, avril 2009 ; Vincent Moon, 2009 ; *be oNline B*, Arcade Fire, Vincent Morisset, 2008 ; *Sleeping Sickness*, City and Colours, Vincent Morisset, 2008 ; *Brave Bulging Buoyant Clairvoyants*, Wild Beasts, Onelnthree, 2008 ; *La Barca*, Thomas Köner, 2009 ; *Tonto*, Battles, UVA (United Visual Artists), 2007 ; *Grip*, ZZZ, Roel Wouter a.k.a. Xelor, 2007.

**JANE ET LOUISE WILSON :**  
**THE SILENCE IS TWICE AS FAST BACKWARDS**  
DU 28 OCTOBRE 2009 AU 10 JANVIER 2010

Jane et Louise Wilson se sont fait connaître pour leur pratique multidisciplinaire qui incorpore photographie, sculpture, œuvres sonores, installations vidéographiques et filmiques. En 1999, leur travail a fait l'objet d'une exposition à la Serpentine Gallery de Londres et d'une nomination au Turner Prize. *The Silence Is Twice as Fast Backwards* est une installation sonore créée en 2007 pour un site spécifique dans les jardins du Château de Sudeley, dans le Gloucestershire. Le titre *The Silence Is Twice as Fast Backwards* renvoie au film *Orphée*, de Jean Cocteau, réalisé en 1950. L'œuvre a été reconfigurée une première fois pour une exposition à la 303 Gallery de New York – il s'agit ici de la seconde reconfiguration de l'œuvre, cette fois accompagnée d'un diptyque photographique.

**KARL LEMIEUX : MAMORI**  
en collaboration avec Francisco López  
Coproducton avec l'Office national du film du Canada  
DU 13 JANVIER AU 14 MARS 2010

Cinéaste expérimental montréalais originaire de la région de Victoriaville, Karl Lemieux a grandi avec le Festival de musique actuelle et très tôt, inspiré par l'esthétique du monde de la musique bruitiste, il s'est consacré presque exclusivement à des expérimentations formelles où le film s'articule à travers le rythme des images, du son et du montage. Toutes les images premières de *Mamori* et tous les sons ont été captés en pleine forêt amazonienne lors d'une résidence de création organisée par le compositeur espagnol Francisco López, une figure importante de la musique d'avant-garde. *Mamori* a ensuite été créé dans les célèbres locaux d'animation de l'Office national du film du Canada.

## Festivals

### FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART DU 18 AU 28 MARS 2010

Pour cette 28<sup>e</sup> édition, le Festival a présenté une programmation de plus de 38 films au Musée. Soulignons entre autres l'événement *Esquisse fantomatique : Daniel Olson*. Au total, 1 852 personnes ont assisté aux 20 programmes présentés au Musée.

### FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL ROCKSTEADY : THE ROOTS OF REGGAE DU 4 AU 12 JUILLET 2009

En relation avec le mégaconcert de Rocksteady offert par le Festival International de Jazz de Montréal sur la grande scène à l'extérieur du Musée le mardi 7 juillet, un film exceptionnel, *Rocksteady : The Roots of Reggae*, retraçant l'histoire d'une musique à la frontière du ska, du soul et du rhythm'n blues, est présenté tous les jours du Festival dans la salle Beverley Webster Rolph. Le film réunit les derniers grands chanteurs et musiciens de l'âge d'or du Rocksteady et suit Judy Mowatt, Marcia Griffiths ainsi que Dawn Penn, Hopeton Lewis, Stranger Cole, entre autres, à des séances d'enregistrement au célèbre Tuff Gong Studios, en Jamaïque, pour un album de leurs plus grands succès.

## Les Nocturnes

Depuis juin 2007, les *Nocturnes* proposent une nouvelle façon de fréquenter le Musée. À 10 occasions, les premiers vendredis du mois (à l'exception de janvier et d'août), le Musée reste ouvert jusqu'à 21 heures pour un « cinq à neuf » avec musique *live*, service de bar et visites commentées. Au cours de cette troisième année, les 10 *Vendredis Nocturnes* ont attiré 5 638 personnes au Musée.

	Fréquentation	Cartes Branché vendues
<b>PAWA UP FIRST</b> 3 AVRIL 2009	678	201
<b>PLANTS &amp; ANIMALS</b> 1 <sup>ER</sup> MAI 2009	667	169
<b>MIRACLE FORTRESS</b> 5 JUIN 2009	447	118
<b>MARK BÉRUBÉ ET THE PATRIOTIC FEW</b> 3 JUILLET 2009	454	59
<b>XAVIER CAFÉÏNE</b> 4 SEPTEMBRE 2009	410	104
<b>TUNE-YARDS</b> 2 OCTOBRE 2009	460	54
<b>PAPAGROOVE</b> 6 NOVEMBRE 2009	426	158
<b>NAVET CONFIT</b> 4 DÉCEMBRE 2009	503	104
<b>LAND OF TALK</b> 5 FÉVRIER 2010	650	153
<b>WE ARE WOLVES</b> 5 MARS 2010	943	175

# Action culturelle

## Conférences et série *Conversations*

**JEAN-MARIE SCHAEFFER**

LE JEUDI 30 AVRIL 2009

Collaboration avec les Ateliers  
montréalais de réflexion sur l'art  
et l'esthétique de l'Université McGill  
*Théorie des signaux coûteux.*  
*Esthétique et art*

**PAULETTE GAGNON ET  
FRANÇOIS LETOURNEUX**

LE MERCREDI 21 OCTOBRE 2009

**LOUISE WILSON**

LE MERCREDI 28 OCTOBRE 2009

**MICHAEL ANN HOLLY  
ET KEITH MOXEY**

LE MERCREDI 2 DÉCEMBRE 2009

Collaboration avec les Ateliers  
montréalais de réflexion sur l'art  
et l'esthétique de l'Université McGill  
*Presence, Mood, Meaning*  
*in the Study of the Visual*

**JEAN-PIERRE COMETTI  
ET JERROLD LEVINSON**

LE MERCREDI 10 FÉVRIER 2010

Collaboration avec les Ateliers  
montréalais de réflexion sur l'art  
et l'esthétique de l'Université McGill

**DABNEY TOWNSEND**

LE MERCREDI 24 MARS 2010

Collaboration avec les Ateliers  
montréalais de réflexion sur l'art  
et l'esthétique de l'Université McGill

**AMELIA JONES**

LE MERCREDI 31 MARS 2010

*Space, Body and the Self*  
*in the Work of Bruce Nauman*

## L'éducation

L'Éducation a su développer une gamme d'activités originales qui s'adressent tant aux adultes qu'aux jeunes. Les ressources éducatives permettent aux individus de divers milieux d'appivoiser l'art contemporain, d'y trouver matière à apprentissage, d'élargir leurs horizons et d'enrichir leur répertoire d'expériences personnelles. Notre programmation est toujours en lien direct avec les œuvres présentées dans les salles d'exposition.

## Service des visites

Les visites interactives du Musée d'art contemporain de Montréal ont pour objectif général de faire découvrir la Collection permanente du Musée ainsi que les expositions temporaires. L'approche préconisée vise à développer les compétences du visiteur à apprécier les œuvres plutôt que d'imposer un savoir sur celles-ci. Dans un climat favorisant la discussion et le questionnement, l'éducateur guide les participants dans leurs observations et intervient de façon à provoquer des échanges. Avec les groupes de niveaux préscolaire et primaire, une approche ludique axée sur l'imaginaire est privilégiée. Les visites s'adressent à toutes les clientèles, soit les groupes scolaires, communautaires, professionnels, touristiques et autres ainsi qu'au grand public (visites offertes le mercredi soir, le samedi et le dimanche).

## Les rencontres avec artistes

**CHRISTINE DAVIS, SPRING HURLBUT  
ET ROBERT POLIDORI**  
LE JEUDI 21 MAI 2009

**TRICIA MIDDLETON ET FRANCINE SAVARD**  
LE VENDREDI 9 OCTOBRE 2009

**LUANNE MARTINEAU, MARCEL DZAMA  
ET ETIENNE ZACK**  
LE JEUDI 4 FÉVRIER 2010

Table ronde avec les artistes et  
les commissaires des expositions,  
Lesley Johnstone, Mark Lanctôt  
et François LeTourneux

## La série *Point[s] de vue*

**BETTY GOODWIN**  
LE MERCREDI 27 MAI 2009

Visite de l'exposition en compagnie de  
la conservatrice de la Collection du Musée  
et commissaire de l'exposition, Josée Bélisle

**TACITA DEAN**  
LE MERCREDI 14 OCTOBRE 2009

Visite de l'exposition en compagnie  
du commissaire de l'exposition Mark Lanctôt

**CUBES, BLOCS ET AUTRES ESPACES**  
LE MERCREDI 11 NOVEMBRE 2009

Visite de l'exposition en compagnie  
du commissaire de l'exposition Mark Lanctôt

**DONS MAJEURS**  
LE MERCREDI 18 NOVEMBRE 2009

Visite de l'exposition en compagnie de  
la conservatrice de la Collection du Musée  
et commissaire de l'exposition, Josée Bélisle

## Les projets spéciaux

### **ARRIMAGE 2009 / LE RYTHME**

DU 9 AU 23 AVRIL 2009

La nouvelle édition du projet *L'Élève artiste* a permis à près de 1 000 jeunes de visiter le Musée d'art contemporain de Montréal afin d'approprier la notion de rythme dans le langage plastique. Puis, stimulés par la découverte du Centre des sciences de Montréal, ces jeunes ont poursuivi l'exploration de ce thème. Nourris par leurs observations, inspirés par une démarche artistique et un thème scientifique, ils ont réalisé leurs travaux à l'école, encadrés par leurs enseignantes et enseignants spécialisés en arts plastiques ou par leurs titulaires.

Organisée par la Direction artistique et éducative du Musée, cette exposition s'inscrit dans le cadre du Programme de soutien à l'école montréalaise – Accès aux ressources culturelles, mis en œuvre par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. L'ensemble du projet a été développé en collaboration avec le Centre des sciences de Montréal qui a accueilli les réalisations à l'été 2009.

## Statistiques

	FRÉQUENTATION
Ateliers et visites réservées	16 500
Visite-horaire (mercredi soir, samedi et dimanche)	3 676
Mardis créatifs	381
Dimanches créatifs	1 230
Camp de jour	336
Atelier <i>Iceberg</i> , Nuit blanche	325
Journée des musées	328

## Galerie *Les visiteurs à l'œuvre*

Dans le corridor des Ateliers de création du Musée, une série d'expositions mettait en valeur les images réalisées par toutes les catégories de visiteurs.

### **LES CAMPEURS À L'ŒUVRE**

DU 28 AOÛT AU 5 DÉCEMBRE 2009

Cette exposition regroupait une sélection de projets individuels en arts plastiques, numériques et en vidéo réalisés par les jeunes au cours de leur séjour au Camp de jour du Musée et témoignait des différentes avenues créatrices qui furent explorées.

### **LES MARDIS CRÉATIFS**

DU 11 DÉCEMBRE 2009 AU 21 FÉVRIER 2010

Cette exposition didactique regroupait des images réalisées par les adultes participant au programme *Les Mardis créatifs* aux Ateliers de création du Musée.

### **L'IMAGINAIRE SANS FRONTIÈRE**

DU 26 FÉVRIER AU 16 MAI 2010

Présentée dans le cadre de la *Semaine québécoise de la déficience intellectuelle* pour une huitième année consécutive, cette exposition présentait une sélection d'images réalisées aux Ateliers du Musée par les participants au projet *Les Mercredis créatifs* du Centre Lisette-Dupras.

## Les Ateliers de création

Les Ateliers de création ont pour objectif d'offrir aux visiteurs de tous âges l'occasion de prolonger leur expérience esthétique par l'expérimentation de diverses techniques, médiums et matériaux reliés à un concept ou à une thématique présents dans une œuvre ou une exposition. Parallèlement à cet objectif, les Ateliers de création permettent de démystifier le processus de création et d'approprier, par une approche concrète, l'art contemporain. (19 100 personnes ont participé aux différents programmes offerts aux Ateliers.)

### ÇA BAIGNE !

DU 22 MAI AU 11 JUIN 2009

Les participants ont plongé dans l'espace pictural de Betty Goodwin par la réalisation de dessins au pastel et à l'encre de couleur, inspirés par l'œuvre *Red Sea*, 1984.

### IMPRESSION GANTÉE

DU 4 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2009

L'activité proposait aux participants d'imprimer des textures réelles en mettant sous presse des gants de tissu préalablement encrés (gouachés). Nous nous sommes inspirés de l'œuvre de Betty Goodwin intitulée *Gloves One*, 1970.

### ROMPRE L'ENCERCLEMENT

DU 9 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2009

Cette activité de peinture abstraite proposait aux participants de composer un tableau circulaire à l'aide de multiples éléments colorés. L'œuvre de Francine Savard intitulée *Le Dépôt de peinture*, 2000, était l'élément déclencheur.

### TRICIAMANIA

DU 27 NOVEMBRE 2009 AU 3 JANVIER 2010

L'éventail des propositions plastiques qu'offre l'œuvre *Dark Souls*, 2009, de Tricia Middleton, incitait les participants à réaliser, par diverses techniques et médiums, un bas-relief insolite composé de matériaux recyclés.

### FIGURES DE PAYSAGE

DU 8 JANVIER AU 7 MARS 2010

L'œuvre *Lake of the Woods*, 2007, d'Anders Oinonen, que l'on retrouvait dans l'exposition *Cubes, blocs et autres espaces*, proposait aux visiteurs de peindre à l'acrylique une image énigmatique qui, tout en se situant entre la figuration et l'abstraction, évoquait à la fois un visage et un paysage.

### ICEBERGS

LE 27 FÉVRIER 2010

Lors de la Nuit blanche, 325 participants ont fabriqué plusieurs volumes en origami. Une partie des sculptures servait à une œuvre collective pour l'installation de *Capture* dans le hall d'entrée, et une autre partie pouvait être rapportée à la maison.

## Les Mardis créatifs

DE 13 H 30 À 16 H

Ateliers de création destinés aux adultes qui veulent rendre plus créatif leur mardi après-midi. À chaque séance, une activité différente est proposée.

### DUO D'ACTIVITÉS

LES 14 ET 21 AVRIL 2009

Ces activités ont proposé aux participants de réaliser des images inspirées des œuvres de la Collection du Musée.

### ÇA BAIGNE !

LE 26 MAI 2009

Les participants ont plongé dans l'espace pictural de Betty Goodwin par la réalisation de dessins au pastel et à l'encre de couleur, inspirés par l'œuvre *Red Sea*, 1984.

**LIBRES DE CONTRAINTES...**  
LES 8, 15, 22, 29 SEPTEMBRE  
ET LES 6 ET 13 OCTOBRE 2009

Au cours de cette série d'activités, nous avons abordé plusieurs aspects du travail de Betty Goodwin et plus particulièrement ses dessins libres de contraintes. Nous nous sommes inspirés de quatre œuvres présentées dans l'exposition.

**ROMPRE L'ENCERCLEMENT**  
LE 20 OCTOBRE 2009

Cette activité de peinture abstraite, inspirée de l'œuvre de Francine Savard intitulée *Le Dépôt de peinture*, 2000, proposait aux participants de composer un tableau circulaire à l'aide de multiples éléments colorés.

**TRICIAMANIA**  
LES 8 ET 15 DÉCEMBRE 2009

L'éventail des propositions plastiques qu'offre l'œuvre *Dark Souls*, 2009, de Tricia Middleton, incitait les participants à réaliser, par diverses techniques et médiums, des projets composés de matériaux recyclés.

**EN REGARD DE LA CITÉ**  
LES 26 JANVIER, 2, 9 ET 16 FÉVRIER 2010

Ce programme d'activités faisait écho à quelques œuvres présentées dans l'exposition *Cubes, blocs et autres espaces*. Nous avons exploré diverses avenues plastiques en créant autrement !

**ESTOMPER LES FRONTIÈRES**  
LES 16 ET 23 MARS 2010

La combinaison de diverses techniques et médiums présents dans les œuvres de Luanne Martineau amenait les participants à parcourir des chemins créatifs inattendus !

## Le Camp de jour du Musée d'art contemporain de Montréal

**ÉTÉ 2009**

Nous avons accueilli 277 campeurs âgés de 6 à 16 ans. Les jeunes ont réalisé entre 14 et 25 activités en arts plastiques et en arts numériques. Les approches créatrices originales présentées dans les expositions de Betty Goodwin, Christine Davis et Rober Racine nous ont permis de proposer à notre jeune clientèle une gamme d'activités des plus diversifiées.

**RELÂCHE SCOLAIRE DU 1<sup>ER</sup> AU 5 MARS 2010**

Les participants au Camp de jour de la relâche scolaire 2010 ont ajouté un peu de créativité à leur quotidien, en vivant un séjour hautement coloré ! Un tourbillon d'activités en arts plastiques a été proposé. Inspirés des expositions à l'affiche, ils ont découvert des œuvres insolites et expérimenté une multitude de techniques et matériaux inusités.

Le Camp de jour de la relâche scolaire a affiché complet avec 59 inscriptions ! Depuis sa création, c'est le plus grand nombre de participants. À l'édition 2009 des prix d'excellence de l'Association des camps du Québec, le Camp de jour du Musée faisait partie des 4 finalistes sur 59 candidatures dans la catégorie Coups de cœur des consultants.

**DIRECTION DES COMMUNICATIONS**

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

DES COMMUNICATIONS

DES COMMUNICATIONS

DES COMMUNICATIONS

DES COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS



En plus de promouvoir les expositions et activités du Musée de façon permanente, la Direction des communications s'assure de la participation du Musée à certains grands événements culturels montréalais. Ainsi, nous avons accueilli 5 680 visiteurs lors de la Journée des musées en mai 2009. Lors de la Nuit blanche du Festival Montréal en lumière en février 2010, nous avons reçu 17 733 visiteurs grâce à une animation exceptionnelle dans tout le Musée, un record de fréquentation de tous les temps en une seule nuit.

Cette année, nous avons bénéficié de 230 000 dollars en commandites de services pour de l'affichage promotionnel et de la publicité. Notons également que le Musée a su attirer l'attention d'un plus large public en annonçant l'exposition Marcel Dzama à l'hiver 2010 sur les ondes des chaînes de télévision d'ARTV et de Radio-Canada.

En juin 2009, nous avons géré l'annonce et la présentation aux médias et au public de la nouvelle directrice générale nommée par le Conseil d'administration, madame Paulette Gagnon.

D'autre part, le Musée a procédé le 28 octobre 2009 à l'inauguration de son nouvel éclairage extérieur dans le cadre du Partenariat du Quartier des spectacles. Nous avons ainsi profité de l'ouverture de la nouvelle Place des festivals, au pied de la façade ouest du Musée, pour signaler sa présence de façon permanente afin de rejoindre le public saisonnier des festivals.

Notre impact sur le Web ne fait que s'accroître de mois en mois. Le site institutionnel du Musée a accueilli plus de 717 000 visites cette année, ce qui représente une hausse de 18 % par rapport à l'année précédente. Outre notre présence sur plusieurs sites Internet sélectionnés (dont ceux de Art Forum, Quartier des spectacles, Société des musées québécois, Société des directeurs de musées montréalais et Tourisme Montréal), nous comptons maintenant 10 600 fans Facebook à qui nous transmettons régulièrement des informations inédites et des invitations et concours bien ciblés. Nous sommes également actifs sur le réseau social Twitter (2 350 abonnés).

Dans un souci de toujours développer de nouvelles clientèles, nous avons vendu cette année 3 999 cartes *Branché* donnant accès librement à nos expositions et aux *Vendredis Nocturnes* pour une durée d'un an. Nous avons également créé un forfait exclusif avec la Vitrine culturelle pour la promotion des *Vendredis Nocturnes*, permettant aux acheteurs d'inclure à leur soirée musicale un souper au bistro du Musée, *Le Contemporain*. De plus, le Musée participe depuis l'automne 2009 au nouveau programme des laissez-passer culturels offerts aux nouveaux résidents récemment reçus citoyens canadiens mis en place par l'Institut pour la citoyenneté canadienne. Également, comme chaque année, nous avons mis en place de nombreuses ententes de rabais d'admission offerts en partenariat avec d'autres organismes culturels aux publics de la Place des Arts, du Festival International de Jazz de Montréal, des FrancoFolies, du Festival des films du monde, du Festival du nouveau cinéma et de l'événement Black and Blue.

Sur le plan des sondages et des études de clientèles, le Musée a participé étroitement à la réalisation d'un audit et d'un guide pratique de communication marketing pour les institutions muséales qui présentent de l'art contemporain. Intitulé « Les 15-25 ans, clientèle de demain en art contemporain », cette étude a été réalisée par le Département des lettres et communications de l'Université de Sherbrooke, en partenariat avec la Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, le Service de soutien aux institutions muséales du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (Direction du patrimoine et de la muséologie), le Musée national des beaux-arts du Québec et le Musée d'art contemporain de Montréal.

## Les publications

Depuis 2002, les publications du Musée sont distribuées par ABC/Art Books Canada. Ainsi, elles se retrouvent maintenant dans les librairies des grands musées parisiens (Centre Georges Pompidou, Musée d'art moderne de la Ville de Paris, Palais de Tokyo, Jeu de Paume, Musée du Louvre, Musée d'Orsay) et américains (Metropolitan Museum of Art, Whitney Museum of American Art, MOMA, New Museum, Guggenheim). Cette année, notre distributeur a réussi à placer nos publications à la Tate Modern de Londres et au Getty Museum de Los Angeles.

## Périodiques

### LE MAGAZINE DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Vol. 20, n° 1 (mai à septembre 2009)

Vol. 20, n° 2 (octobre 2009 à janvier 2010)

Vol. 20, n° 3 (février à avril 2010)

7 000 exemplaires en français

7 000 exemplaires en anglais

### RAPPORT DES ACTIVITÉS 2008-2009

500 exemplaires

## Catalogues

### BETTY GOODWIN : PARCOURS DE L'ŒUVRE À TRAVERS LA COLLECTION DU MUSÉE

Josée Bélisle

116 p., 51 ill., 24,5 x 19,5 cm

ISBN 978-2-551-23783-8

### SPRING HURLBUT : LE JARDIN DU SOMMEIL

Josée Bélisle

32 p., 17 ill., 24 x 16 cm

ISBN 978-2-551-23784-5

### CHRISTINE DAVIS

Olivier Asselin, Lesley Johnstone

112 p., 31 ill., 21,5 x 16,5 cm

ISBN 978-2-551-23785-2

### ROBERT POLIDORI

Paulette Gagnon

Coédition Steidl, Camera Work et

Musée d'art contemporain de Montréal

192 p., 84 ill., 30 x 25 cm

ISBN 978-3-86521-963-3

### FRANCINE SAVARD

Catherine Bédard, Lesley Johnstone

100 p., 90 ill., 26,5 x 23 cm

ISBN 978-2-551-23837-8

### TRICIA MIDDLETON : DARK SOULS

Sandra Grant Marchand

40 p., 21 ill., 24 x 19 cm

ISBN 978-2-551-23843-9

### LUANNE MARTINEAU

Dan Adler, Lesley Johnstone, Shirley Madill

56 p., 30 ill., 28 x 20,3 cm

ISBN 978-2-551-23876-7

### ETIENNE ZACK

Séamus Kealy, François LeTourneux

88 p., 23 ill., 25,5 x 20,3 cm

ISBN 978-2-551-23875-0

### MARCEL DZAMA : AUX MILLE TOURS

Mark Lanctôt

116 p., 98 ill., 30,5 x 23,3 cm

ISBN 978-2-551-23877-4

## Feuillets de la série *Projections*

### **VIDÉOMUSIQUE**

**JANE ET LOUISE WILSON :**  
**THE SILENCE IS TWICE AS FAST BACKWARDS**

**KARL LEMIEUX : MAMORI**

500 exemplaires en français (de chacun)

500 exemplaires en anglais (de chacun)

Dépliant éducatif  
pour les enseignantes  
et les enseignants

3 000 exemplaires

*Cartes Nocturnes*

500 exemplaires (de chacune)

Projet spécial

Calendrier réalisé en collaboration  
avec le ministère de l'Éducation, du Loisir  
et du Sport du Québec dans le cadre de  
l'exposition *Arrimage 2009 / Le Rythme*.

3 000 exemplaires

ECTION DIRECTION **DIRECTION**  
DU DEVELOPPEMENT **DU DEVELOPPEMENT**  
DU DEVELOPPEMENT **DÉVELOPPEMENT**  
DU DEVELOPPEMENT **ET**  
DU DEVELOPPEMENT **DU**  
ANCEMENT FINANCEMENT FINANCEMENT **FINANCEMENT**

## Dons d'œuvres d'art

Les dons d'œuvres d'art ont atteint un nouveau record cette année. Le Musée a effectivement reçu près de 4 625 000 dollars en valeur marchande pour les 156 nouvelles œuvres d'artistes québécois, canadiens et internationaux acquises par voie de don durant l'année 2009-2010. Jamais encore dans son histoire, le Musée n'avait atteint un tel sommet.

Il faut dire que ce record de tous les temps se justifie en grande partie grâce au don exceptionnel d'une œuvre d'Anselm Kiefer offerte par messieurs Rosaire Archambault, Pierre Bourgie et Robert-Jean Chénier, qui atteint à elle seule près de la moitié du montant global, soit une valeur de 2 500 000 dollars. Il s'agit pour le Musée de la deuxième œuvre de Kiefer qui entre dans sa Collection. Par ce coup double, le Musée rejoint les rangs des plus prestigieuses collections d'art contemporain à travers le monde.

Reconnu sur la scène internationale pour ses tableaux de grands formats entièrement recouverts de plomb, Anselm Kiefer, né en Allemagne en 1945, au moment de l'effondrement du Reich nazi, tente à travers son œuvre de redéfinir une nouvelle identité allemande. Ainsi *Die Frauen der Antike (Les Femmes de l'Antiquité)*, 2009, est un tableau qui parle essentiellement d'un réenchantement du monde grâce à la force archaïque qui se dégage des femmes de l'Antiquité (Olympias, Sappho, Lilith...). Ce tableau nous met directement en présence des vêtements blancs tutélaires de ces femmes divinisées. De plus, rares sont les œuvres de Kiefer qui accusent une telle épaisseur (plus de 100 cm), ce qui donne une présence presque héroïque à ce tableau remarquable. Le don de cette œuvre de Kiefer est, sans contredit, l'une des plus importantes contributions jamais faites à une institution canadienne en art contemporain.

Outre ce don de Kiefer, nous avons également reçu des œuvres de première importance de nos plus grands artistes québécois et canadiens. Madame Germaine Gaucher nous a fait don du plus grand tableau de la série des gris d'Yves Gaucher : *THG-III M 69*, de 1969, une œuvre qui invite à la contemplation. L'artiste Claude Tousignant nous a offert sa magnifique installation intitulée *L'Œuvre au noir*, de 2008, qui clôturait d'une manière magistrale sa rétrospective au Musée, de même que *La Grande Ligne perdue*, de 1969, installée en permanence dans le grand hall menant à la salle Beverley Webster Rolph du Musée.

Guy Molinari a donné deux peintures très colorées de son père en reconnaissance de la grande rétrospective *Guido Molinari* que le Musée avait organisée en 1995 et dont faisaient partie *Structure jaune-rouge n° 2*, de 1963, et *Diptyque triangulaire*, de 1970, deux œuvres plasticiennes qui mettent au défi notre propre perception visuelle.

La galerie René Blouin nous a légué trois magnifiques dessins de Betty Goodwin à qui le Musée rendait hommage l'été dernier par une exposition : *Sans titre (Moving Toward Fire)*, de 1985, *Lying Figure*, de 1990, et *Sans titre (Figure/Ladder Series)*, de 1996.

Madame Christiane Chassay a donné : *Model : Decoy Homes*, de 1987, de Kim Adams, une installation hétéroclite composée d'une planche à repasser, de poubelles, de boîtes à outils et de tuyaux de plastique, qui avait été présentée au Musée dans le cadre de son exposition bilan.

Madame Madeleine Forcier a donné une sculpture de Pierre Granche, *Profils (Égyptienne, Colonne, Chien)*, de 1984, faite de plaques de plâtre et de tôle galvanisée. Soulignons que les œuvres de ce grand sculpteur québécois, décédé prématurément, sont plutôt rares sur le marché du fait que l'artiste a surtout créé des installations éphémères.

Onze tableaux s'échelonnant de 1977 à 1993 de l'artiste Sylvain Cousineau, bien connu pour ses bateaux à petits pois, nous ont été offerts par madame Donna et monsieur Marlow Stainfield d'Ottawa.

Nous avons également reçu des œuvres intéressantes de Michel Goulet, Henry Saxe, Michael Merrill, Suzy Lake, Lorna Simpson, David Armstrong Six, Cooke-Sasseville, John Heward et Charles Sandison. Cependant nous ne pouvons passer sous silence le don extraordinaire de monsieur Christian Mailhot, madame Natali Ruedy et monsieur Jacques Mailhot qui nous ont offert un ensemble phénoménal d'œuvres de Rober Racine, soit 20 dessins de *Vautours*, 85 *Pages-miroirs* (1980-1994) ainsi que l'installation *Fantasmes fragiles*, de 2003-2004, qui réunit à elle seule plus de 87 dessins de *Vautours* qui se déploient sur un même mur.

Il faut dire que l'artiste Rober Racine, qui a représenté le Canada dans les plus importantes manifestations d'art à travers le monde, telles la *Biennale* de Sydney, la *Biennale* de Venise et la *Documenta* de Kassel, a marqué l'imaginaire collectif par le grandiose de ses projets comme *Le Terrain du dictionnaire A/Z* (Collection du MACM), une monumentale installation où il a réuni les 55 000 mots du dictionnaire *Le Petit Robert* qu'il a découpés et déposés sur un socle. Puis, il a poursuivi son projet en récupérant et en retravaillant les 2 130 pages du dictionnaire, les apposant sur un miroir, d'où le nom de *Pages-miroirs*. À la manière des enlumineurs du Moyen Âge, l'artiste va donc rehausser à la main chacune des 2 130 pages du *Petit Robert* durant une période de 14 ans, soit de 1980 à 1994. L'acquisition massive de ces nouvelles œuvres de Racine nous donne la preuve indéniable et concrète du génie de l'artiste dont la clé de voûte est irrévocablement placée sous le signe de la démesure.

Mentionnons également l'apport des artistes eux-mêmes, qui chaque année nous donnent leurs plus belles pièces et contribuent ainsi à l'enrichissement de notre Collection. Toute notre reconnaissance va à Michel Goulet, Jacques Hurtubise, Holly King, Landon Mackenzie, Robert Polidori et plusieurs autres qui préfèrent garder l'anonymat.

Finalement, soulignons la générosité de nos fidèles collectionneurs qui viennent combler d'une manière exemplaire certains manques dans notre Collection grâce à des dons d'œuvres historiques comme ces deux peintures à l'huile : *Composition*, 1954-1955, de Edmund Alleyn, et *Sans titre*, 1958, de Jean-Paul Jérôme.

La Fondation du Musée a également contribué cette année d'une manière substantielle à l'enrichissement de la Collection en versant une partie des profits de son événement-bénéfice, le Symposium des collectionneurs Banque Nationale Groupe financier, pour l'achat de deux œuvres remarquables de deux jeunes artistes émergents du Québec : Ed Pien, avec son immense murale en papier (259 x 365 cm) intitulée *Remembering the Past, Present and the Future*, de 2008, et Patrick Bernatchez pour son œuvre *Sans titre*, de 2008. Marc Séguin a aussi offert une œuvre intitulée *Ruines*, 2009.

Nous ne pouvons malheureusement faire état de toutes les œuvres acquises par voie de don car la liste serait trop longue et fastidieuse ; mais qu'il nous soit permis en terminant d'exprimer notre profonde reconnaissance à tous nos généreux et fidèles donateurs, artistes, collectionneurs, galeristes et mécènes, car sans eux, le Musée n'aurait certainement pas la même fierté et notre Collection, le même rayonnement.

## Fonctions privées

De nombreux organismes et entreprises ont réalisé leurs événements au Musée au cours du dernier exercice financier, et ce, malgré les difficultés d'accès au Musée dues aux nombreux travaux aux abords du site. L'aménagement de la Place des festivals de même que les travaux de réfection de la Place des Arts inciteront sûrement de nouvelles clientèles à choisir le Musée pour la tenue de leurs événements. Ainsi, 4 737 personnes ont participé à 29 activités, d'entreprises principalement.

**FONDATION** DUMUSÉED'ARTCONT  
FONDATION **DU**MUSÉED'ARTCONTEMP  
FONDATIONDU **MUSÉE**D'ARTCONTEMPO  
FONDATIONDUMUSÉE**D'ART**CONTEMPORAIND  
MUSÉED'ART **CONTEMPORAIN**DEMONTRÉAL  
D'ARTCONTEMPORAIN **DE**MONTRÉALFONDATIO  
CONTEMPORAIND**MONTRÉAL**FONDATION



La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal a pour mission de soutenir le Musée dans ses divers pôles d'activités, soit l'enrichissement de sa Collection, la production d'expositions, la promotion et les programmes éducatifs ; elle a donc le mandat de solliciter des fonds auprès des entreprises et des individus intéressés à la diffusion et à la conservation de l'art contemporain québécois, canadien et international. La Fondation participe ainsi au rayonnement de la Collection de la toute première institution d'importance vouée entièrement à l'art actuel au Canada.

En plus de chapeauter la Boutique du Musée, la Fondation organise annuellement trois soirées-bénéfice fort courues : en tout premier lieu, Les Printemps du MAC, en avril, qui s'adresse aux jeunes philanthropes de moins de 40 ans ; puis le Bal du Musée, en octobre ; et enfin le Symposium des collectionneurs Banque Nationale Groupe financier, en novembre.

La Fondation ne saurait mener à terme la totalité de ses projets sans le concours de ses bénévoles très motivés et fort dynamiques. Tous s'engagent à fond dans l'organisation d'événements-bénéfice afin de contribuer au rayonnement du Musée.

Ajoutons enfin qu'au cours de cet exercice financier, de nombreux efforts ont été consentis par le personnel de la Fondation à la configuration de la base de données de même qu'à la formation prévue pour en permettre une utilisation optimale.

## Les soirées-bénéfice

Au cours de l'exercice 2009/2010, la Fondation a chapeauté trois événements-bénéfice.

### LES PRINTEMPS DU MAC : ABSTRACTION

Pour la troisième édition de cet événement, le comité Les Printemps du MAC, sous la présidence de Ranya Nasri, a organisé, le 24 avril 2009, la rencontre Abstraction. Quelque 1 000 personnes ayant répondu à l'appel se sont donné rendez-vous pour une soirée entraînante. Les convives, en plus de danser et de s'amuser, avaient accès à la grande rétrospective de Claude Tousignant.

Les Printemps du MAC ont pour mission de faire découvrir le Musée d'art contemporain de Montréal à la relève des amateurs d'art. Dans ce contexte, la mission est double : d'une part, elle vise à sensibiliser la génération montante à l'art contemporain et à l'importance du rôle du MAC dans la conservation ainsi que dans la diffusion de ce patrimoine au Québec, au Canada et à l'étranger. D'autre part, elle vise à mobiliser les amateurs d'art en faveur d'actions de soutien au développement du Musée d'art contemporain de Montréal. L'événement a dégagé un bénéfice de plus de 36 000 dollars pour la Fondation.

### LE BAL ANNUEL DU MUSÉE

Le Bal masqué tenu le 8 octobre 2009 célébrait l'ouverture des expositions de trois femmes artistes : Francine Savard, Tricia Middleton et Tacita Dean. Le Musée s'est trouvé métamorphosé sous la direction artistique de Dick Walsh.

Cette soirée était placée sous la présidence d'honneur de monsieur Serge Paquette, associé directeur du Cabinet de relations publiques National. L'événement fut couronné de succès et le comité organisateur, présidé par madame Marie-Claude Tellier, peut fièrement clamer : « Mission accomplie ! » La soirée a permis de récolter un profit net de plus de 130 000 dollars.

## LE SYMPOSIUM DES COLLECTIONNEURS BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER

Le Symposium, commandité pour une deuxième année par la Banque Nationale Groupe financier, s'est tenu le 12 novembre 2009. La Fondation, présidée par François Dufresne, s'estime privilégiée de pouvoir compter sur cet appui et tient à remercier chaleureusement messieurs Éric Bujold, premier vice-président Gestion privée 1859 Banque Nationale, et Pierre Thériault pour cette collaboration. Cette soirée, placée sous la présidence d'honneur de madame Diane Vachon et sous la présidence de monsieur Jean Claude Baudinet, a connu un succès sans précédent. Les conservateurs Josée Bélisle, Lesley Johnstone et François LeTourneux ont proposé trois œuvres aux invités : *Sans titre*, 2008, techniques mixtes, miroir gravé, verre et résine, de Patrick Bernatchez ; une installation de Claudie Gagnon, *Les Hôtes*, 2007 ; et une encre sur matériau réfléchissant 3M et papier shoji découpé, *Remembering the Past, Present and the Future*, 2008, de Ed Pien. Des profits exceptionnels de plus de 91 000 dollars ont permis l'acquisition des œuvres de Patrick Bernatchez et de Ed Pien.

## Les Amis

La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal compte environ 915 membres. Aînés, familles, étudiants et individuels réguliers sont autant de catégories d'Amis qui, annuellement, soutiennent le Musée et sa Fondation. En plus d'avoir accès en tout temps aux salles d'exposition, les membres de la Fondation reçoivent le *Magazine* du Musée à chacune de ses parutions ainsi que les cartons d'invitation pour tous les vernissages. Ils bénéficient en outre d'un rabais de 15 % à la Boutique du Musée.

## La Boutique

Malgré le contexte économique difficile et les travaux majeurs de réfection de la Place des Arts, qui ont complètement perturbé les habitudes de circulation de la clientèle et complexifié l'accès à la Boutique, cette dernière a su maintenir des revenus de vente totalisant 534 158 dollars, soit une diminution de 3,13 %. En dépit de ces difficultés, la déviation de la circulation a permis de créer un nouvel achalandage à la Boutique. La vente des catalogues, qui a presque doublé, a également contribué au maintien du chiffre d'affaires.

La Boutique saura d'ailleurs profiter, nous l'espérons, du nouvel aménagement de la Place des Arts et de la fréquentation croissante du Quartier des spectacles.

## Le Conseil d'administration

François Dufresne, *président*  
Marcel Côté  
Robert Côté  
Marc DeSerres

## Les comités

### LES PRINTEMPS DU MAC : ABSTRACTION

Ranya Nasri, *présidente*  
Emmanuel Amar  
Anna Antonopoulos  
Bernard Dahl  
Anie Daniel  
Pascal De Guise  
Allison Dent  
Annick Gaudreault  
Mélanie Joly  
Catherine Malouin  
Gilles Ostiguy  
Sonia Rainville  
François Rochon  
Constance Venne

### LE BAL

Marie-Claude Tellier, *présidente*  
Marie Archambault  
Sophie Clermont  
Carole Diodati  
Chantal Dufresne  
François Dufresne  
Dominique Lanctôt  
Danièle Patenaude  
Debbie Zakaib

### LE SYMPOSIUM DES COLLECTIONNEURS BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER

Diane Vachon, *présidente d'honneur*  
Jean Claude Baudinet, *président*  
Marie Archambault  
François Dufresne  
Paulette Gagnon  
Danièle Patenaude

## La Fondation

Marie Archambault, *directrice*  
Élia Martineau, *adjointe*

## Les bénévoles

Lisa Delisle  
Lysanne Desroches  
Émilie Lefebvre  
Danielle Legentil  
Suzanne Lemire  
France Nantel  
Véronique Riverin

## La Boutique

Claudine Blais, *gérante*  
Frédéric Lago, *assistant-gérant*  
Véronique Beaudin

## Donateurs 2009-2010

### CERCLE DES MÉCÈNES

Banque Nationale Groupe financier

### CERCLE DES PHILANTHROPES

Power Corporation du Canada

### CERCLE DES BIENFAITEURS

Pierre Anctil  
Jean Claude Baudinet  
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL  
Davies Ward Phillips & Vineberg  
Marc DeSerres  
François Dufresne  
Fasken Martineau  
Fédération des Caisses Desjardins du Québec  
Fednav Limitée  
Galerie René Blouin  
Groupe SNC-Lavalin inc.  
Groupe Stingray Digital Inc.  
Jacques Lamarre  
Lilian Mauer  
Metro Richelieu inc.  
NeoTech  
Jacques Nolin  
Ogilvy Renault  
Nathalie Pratte  
Marc Séguin  
Irving Ludmer  
Etienne Zack

**CERCLE DU PRÉSIDENT**

Rosaire Archambault  
Avalon Actuaires  
Joe Battat  
Béatrice Baudinet Pungartnik  
BCF, s. e. n. c. r. l./LLP  
Luc Beauregard  
BFL Canada risques et assurances inc.  
Bibliothèque et Archives nationales  
BOS  
Brossard  
Caisse centrale Desjardins  
Capinabel  
Roselle Caron  
Cedarome Canada  
Communications Voir inc.  
Construction Albert Jean ltée  
Coprime Inc.  
Marcel Côté  
Julie Couture  
Isabelle de Mévius  
France Denis  
Michèle Drouin  
Echo Capital  
Fiducie State Street - Marchés Mondiaux  
Financière Banque Nationale  
Fondation Odette et Joey Basmaji  
Diane Fugère  
Galerie de Bellefeuille  
Galerie Donald Browne  
Gestion financière L. C. inc.  
Gestion Shandrek Inc.  
Nathalie Goyette  
Robert Graham  
Groupe Analekta inc.  
Groupe Park Avenue  
Groupe S. M. International  
Harel Drouin Gestion-conseils, s. e. n. c.  
Heenan Blaikie  
Rodolphe J. Husny

Henri Joli-Cœur  
Clément Joly  
KPMG S.R.L./s. e. n. c. r. l.  
Le Groupe Master S. E. C.  
Les Éditions Stromboli  
Loto-Québec  
McCarthy Tétrault  
Merlicom  
Pierre Belvédère inc.  
Pierre-François Ouellette art contemporain inc.  
Placement DBC  
Pomerleau inc.  
Private Brands Consortium (PBC) inc.  
Constance Raymond  
Raymond Lanctôt ltée  
RES PUBLICA  
Rio Tinto Alcan  
François R. Roy  
Saint-Hilaire inc.  
Société de la Place des Arts de Montréal  
Société Financière Bourgie ltée  
John St-Louis  
Téléystème ltée  
Thibault, Messier, Savard & Ass.  
Uni-Select inc.  
Diane Vachon  
Christian Yaccarini

**CERCLE DES AMBASSADEURS**

Marie Archambault  
Sophie Clermont  
Daoust Lestage  
Paulette Gagnon  
Serge Gendron  
Jean-Yves Leblanc  
Musée des beaux-arts de Montréal  
Track Entertainment Canada 9202-9081 Quebec Inc.



Pour la Direction des finances, le dernier exercice a été placé sous le signe de nombreux défis.

L'équipe des ressources financières a dû composer avec l'arrivée d'une nouvelle responsable en juillet, l'embauche d'une technicienne comptable en mai et le départ à la retraite de celle qui était en place depuis de nombreuses années.

Un nouveau système comptable a été choisi et implanté. De nombreux efforts ont été investis dans la restructuration de la gestion des comptes, la définition des paramètres des différents modules et la validation des nouveaux comptes avec le service de paie en place. Ce nouveau système, qui sera très utile, a été mis en fonction le 1<sup>er</sup> avril 2010.

La politique de délégation d'autorité a été révisée et une politique interne d'adjudication des contrats est désormais appliquée.

Le secteur des ressources matérielles a mis en place un nouveau type de réquisition interne dans le but de faciliter les commandes et le service aux usagers, à la suite de l'abolition du poste d'agent des ressources matérielles et de la redistribution de ses tâches.

L'architecture technologique du réseau informatique a été modifiée en tenant compte de la taille et des besoins du Musée, tout en diminuant le nombre de plateformes technologiques et le nombre de serveurs suite. Le réseau est dorénavant mieux sécurisé et permettra au Musée d'augmenter la flexibilité et l'agilité de ses opérations. De nouveaux serveurs ont également été installés pour la comptabilité et pour le site Internet de la Médiathèque.

Un nouveau système a été mis en place pour répondre aux demandes qui sont acheminées au secteur informatique afin d'évaluer les besoins de formation des usagers et d'apporter des améliorations aux procédures suivies.

Le secteur audiovisuel a développé une console DVD et HD pour la diffusion de la série *Projections*.

Les services techniques ont élaboré un protocole d'évaluation des coûts de montage et démontage qui est remis à chacun des gestionnaires de projets, dans le but de suivre l'évolution des dépenses et de respecter l'enveloppe budgétaire.

**DIRECTION  
DES  
RESSOURCES  
HUMAINES**

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES  
RESSOURCES HUMAINES DIRECTION DES  
DIRECTION DES RESSOURCES  
RESSOURCES HUMAINES DIRECTION DES  
DIRECTION DES RESSOURCES  
RESSOURCES HUMAINES DIRECTION DES



La Direction des ressources humaines a pour mandat d'attirer, de conserver et de mobiliser une main-d'œuvre compétente, efficace, engagée et responsable, afin d'atteindre les objectifs stratégiques et opérationnels du Musée.

L'année 2009-2010 a été marquante dans le secteur des ressources humaines, par le fait d'un changement administratif important à la Direction générale, soit la nomination de madame Paulette Gagnon. Un plan de communication interne a été déployé et des rencontres ont eu lieu avec les employés du Musée afin de faire connaître la vision de la nouvelle directrice générale.

Ce fut aussi une année importante quant au mouvement de personnel. Nous avons procédé à la dotation de deux postes de niveau professionnel et de trois postes de niveau technique – trois de ces postes étant devenus vacants à la suite de départs, et un autre à la suite d'une promotion à l'interne. À la fin de l'année 2009, nous avons eu un seul départ à la retraite. De plus, afin de combler nos besoins opérationnels, nous avons procédé à l'embauche de dix nouvelles personnes occasionnelles sur appel. Nous avons également accueilli des stagiaires à la Direction générale, plus précisément à la Gestion documentaire et à la Médiathèque, à la Direction des ressources humaines et à la Direction artistique et éducative. Le Musée a également adhéré au Programme Jeunesse Canada au Travail et a accueilli une étudiante au service de la Médiathèque. Un départ à la Direction des finances nous a permis de procéder à l'abolition d'un poste dans le secteur des ressources matérielles et nous avons redistribué les tâches au sein de cette Direction. Finalement, en janvier 2010, nous avons procédé à l'embauche de la nouvelle conservatrice en chef, madame Marie Fraser.

Sur le plan de la formation et du développement des ressources humaines, plusieurs employés ont démontré un intérêt marqué pour la participation à des colloques et congrès. Certains ont également poursuivi des études aux niveaux de la maîtrise et du doctorat. De plus, une formation a été donnée concernant l'accès à notre site Web aux personnes à capacités restreintes, afin de conformer notre gestion à la politique gouvernementale concernant l'accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées.

Au niveau des relations de travail, les conventions collectives du Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) et du Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) venaient à échéance le 31 mars 2010. Des rencontres avec le syndicat des fonctionnaires ont eu lieu en janvier, février et mars et se poursuivront au cours des prochaines semaines. Des rencontres sont prévues avec le syndicat des professionnels.

## Direction générale

### *Directrice générale*

Paulette Gagnon E 15-06-2009

### *Secrétaire principale*

Patricia Da Pozzo

### *Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Monique Gauthier

### *Secrétaire de direction*

Nancy Da Silva Gualdino\* E 02-11-2009

### *Responsable de la gestion documentaire*

France L'Heureux

### *Chef de la planification et de la gestion des immeubles et de la sécurité*

Pierre Duchesne

## Médiathèque

### *Responsable de la Médiathèque*

Sylvie Alix

### *Bibliothécaire de référence*

Élaine Bégin

### *Documentaliste*

Martine Perreault

### *Bibliotechniciennes*

Farida Bensaadi

Ginette Bujold

Régine Francœur

Johanne Lefebvre

Anik Laflamme\* (intérim) E 08-02-2010

### *Agente de bureau*

Nicole St-Pierre

## Direction artistique et éducative

### *Directrice artistique et éducative et conservatrice en chef*

Marie Fraser E 07-01-2010

### *Secrétaire de direction*

Carole Paul

Louise Storelli\* (intérim) D 22-05-2009

### *Agente de secrétariat*

Manon Guérin

## Archives des collections

### *Archiviste des collections*

Anne-Marie Zeppetelli

### *Technicienne aux prêts et acquisitions*

Lucie Rivest

### *Technicienne aux expositions et à la documentation visuelle*

Véronique Malouin

### *Technicienne au transport*

Caroline Côté

### *Agente de bureau*

Paulette Duquette

## LÉGENDE

\* Employé occasionnel

E Engagement / Embauche

D Départ

R Retraite

## Conservation

*Responsable de la Collection*  
Josée Bélisle

*Conservateurs*  
Lesley Johnstone  
Mark Lanctôt  
Pierre Landry D 09-05-2009

*Conservateur adjoint*  
François LeTourneux

*Adjointe à la conservation*  
Marjolaine Labelle\*

*Responsable des expositions itinérantes*  
Emeren Garcia

*Responsable des créations multimédias*  
Louise Simard

## Restauration

*Restauratrice*  
Marie-Noël Challan-Belval

*Technicien en arts graphiques et appliqués*  
Serge Collin

## Visites

*Responsable des visites*  
Marie-France Bérard D 01-07-2009  
Sylvie Pelletier E 03-04-2009

*Techniciens aux visites*  
Kawthar Grar D 01-08-2009  
Tracy Grosvenor  
Véronique Lefebvre  
Annie Auger\*  
Éric Carlos Bertrand\* E 04-02-2010  
Marjolaine Bourdua\*  
Anthony Burnham\*  
Anne Marie Dumouchel\* E 04-02-2010  
Jean-François Goyette\* D 18-09-2009  
Caroline Houde\* D 31-05-2009  
Jean-Philippe Luckhurts-Cartier\*  
Matthieu Sabourin\*  
Édith Roy\*  
Florence Victor\*

## Ateliers de création

*Responsable des Ateliers*  
Luc Guillemette

*Coordonnateur du Camp de jour*  
Maxime Lefrançois\*

*Techniciens aux activités éducatives*  
Maxime Lefrançois  
Geneviève Nobert  
Annie Auger\*  
Sophie De Blois\*  
Rachel Chainey\*  
Sophie Chevalier\*  
Ariane Gagnon-Nahas\* E 26-05-2009  
Sandrine Gaudet\*  
Emmanuelle Guay\*  
Marie-Elaine Michaud\* E 17-02-2009  
Alexandra Pilote\* D 08-09-2009  
Chantal Savard\* D 26-03-2009  
Marie-Renée Vial St-Pierre\*  
Julie Vignola\*

## Direction des communications

*Directeur des communications*

Éric Bilodeau

*Secrétaire de direction*

Hélène Cantin

*Éditrice déléguée*

Chantal Charbonneau

*Responsable des promotions*

*et du Web*

Valérie Sirard

*Responsable des relations publiques*

Danielle Legentil

## Accueil

*Chef d'équipe*

Pierre Alvarez

*Préposés à l'accueil*

Jeanne Gagné

Jocelyne Ouimet

Marielle Alvarez\*

Élizabeth Caiarelli\*

Sandra Dubé\* D 24-06-2009

Myrienne Duquette-Giguère\*

Magalie Gagné\*

Caroline Houde\*

Catherine Landry\* E 02-12-2009

Sophie Legault\*

Marili Levac\*

Philippe McGinnis\* E 02-12-2009

Amélia Orellana-Côté\*

Jessica Plusquellec\*

## Direction des ressources humaines

*Directrice des ressources humaines*

Monique Bernier

*Technicienne aux ressources humaines*

Valérie Allard D 15-01-2010

Jacynthe Lefebvre E 14-01-2010

*Technicienne à la paie et*

*aux avantages sociaux*

Nathalie Doré D 23-09-2009

Ginette Lemaire E 10-11-2009

## Direction du développement-financement

*Directrice du développement-*

*financement*

Marie Archambault

*Agente de bureau*

Carolle Jarry

Diana Walton\* (intérim) E 14-09-2009 D 31-03-2010

*Responsable des événements*

*privés et de financement*

Danièle Patenaude

*Responsable des dons*

Suzanne Lemire

## Direction des finances

*Directrice des finances*

Francine Duhamel

*Secrétaire de direction*

Luce Gendron

## Ressources financières et matérielles

*Responsable des ressources financières et matérielles*  
Suzanne Gagnon E 06-07-2009

*Technicienne aux ressources financières*  
Suzanne Daigneault R 14-11-2009  
Chantal Duchesne\* E 25-05-2009

*Agente de bureau aux ressources financières*  
Simona Rodica Marin

*Technicienne en informatique*  
Nicole Labelle

*Agentes de bureau aux ressources matérielles*  
Louise Audet D 05-01-2010  
Catherine Pelletier\* (intérim) D 22-12-2009  
Céline Perron\* (intérim) E 25-01-2010

*Responsable des productions audiovisuelles*  
Sylvain Parent

*Techniciens en électrotechniques*  
Denis Labelle  
Michel Pétrin  
Dominique Boudreault\*  
Dominique Dayde\*  
Paul Deblois\*  
Lyne Gemme\*  
Jocelyn Labonté\*  
Stéphane Laferrière\*  
Alexandre Perreault\*  
Michel Pinault\*  
Julie Savard\*  
François Tanguay\*  
Gilles Tessier\*  
Éric Tourangeau\* D 07-10-2009

## Services techniques

*Chef des services techniques*  
Carl Solari

*Préposé au matériel*  
Nick Padulo

*Menuisiers*  
Réjean Berthiaume\*  
Yves Bourque\*

*Préposés aux montages*  
Michel André\* D 23-10-2009  
Serge April\*  
Michel Archambault\*  
André Beaumier\*  
Jean-Paul Bégin\* E 11-09-2009  
David Blanchard\* E 05-01-2010  
Pierre Charbonneau\*  
René Désilets\* E 08-09-2009 D 16-10-2009  
Pierre Fournier\*  
Sylvain Fournier\*  
Bruno Gauthier\*  
Alexander Lee McLean\* E 05-01-2010  
Jean Lévesque\*  
Patrick Mailloux\*  
Arthur Munk\*  
Julie Pelletier\*  
Philippe Pelletier\* E 08-09-2009  
Philippe Poloni\*  
Daniel Séguin\*  
Jean Simard\* D 01-12-2009  
Michel Valsan\*



Les membres du Conseil d'administration sont nommés par le conseil des ministres du gouvernement du Québec. Le président est nommé pour un premier mandat d'une durée de cinq (5) ans, puis pour un second mandat d'une durée de trois (3) ans. Les autres membres sont nommés pour un mandat n'excédant pas trois (3) ans. Ils ne peuvent être nommés pour plus de deux mandats consécutifs. Chacun des membres demeure en fonction malgré l'expiration de son mandat, jusqu'à ce qu'il ait été remplacé ou nommé à nouveau. Actuellement, le Conseil d'administration du Musée est composé de neuf (9) membres nommés et de neuf (9) membres honoraires.

Le Musée possède un code d'éthique et de déontologie que doivent respecter les membres de son Conseil d'administration.

Les membres du Conseil n'ont reçu aucune rémunération sous quelque forme que ce soit pour les services qu'ils ont rendus au Musée.

## **LE MANDAT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Le Conseil d'administration doit s'assurer de la conformité de la gestion du Musée aux dispositions de sa loi constitutive et de ses règlements.

Le Conseil édicte les règlements et approuve les principales orientations et politiques du Musée liées à ces opérations. Il approuve le plan stratégique du Musée, les budgets, de même que les états financiers annuels. Il fixe par résolution les tarifs des droits d'entrée et autres conditions d'admission au Musée.

## **LES ACTIVITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Le Conseil d'administration a tenu quatre assemblées régulières entre le 1<sup>er</sup> avril 2009 et le 31 mars 2010, ainsi que deux assemblées spéciales.

Au cours de ces assemblées, les membres ont entériné la formation du Comité consultatif de la programmation, la formation d'un Comité de gouvernance et le plan stratégique 2010-2013. Ils ont également approuvé l'achat, la donation et le dépôt d'œuvres d'art ainsi que des projets d'expositions et de créations multimédias qui se tiendront dans les années à venir. Ils ont adopté diverses résolutions d'ordre administratif ainsi que deux politiques, soit la Politique de délégation d'autorité et la Politique d'achat de biens et services. Finalement, ils ont approuvé les états financiers et le budget.

Aucune déclaration relative à des situations susceptibles de placer un administrateur en situation de conflit d'intérêts n'a été soumise au cours de l'année. Et aucun manquement au code d'éthique et de déontologie n'a été constaté au cours de la même période.

# Le Conseil d'administration

## MEMBRES NOMMÉS

Marc DeSerres

*président*

*Nommé en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présent à l'ensemble des assemblées*

Robert-Jean Chénier

*vice-président*

*Nommé en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présent à 5 assemblées sur 6*

Nathalie Pratte

*trésorière*

*Nommée en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présente à 5 assemblées sur 6*

Marcel Fournier

*Nommé en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présent à l'ensemble des assemblées*

François Mario Labbé

*Nommé en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présent à 4 assemblées sur 6*

Dominique Lanctôt

*Nommée en janvier 2009, 1<sup>er</sup> mandat*

*Présente à 5 assemblées sur 6*

Irving Ludmer

*Nommé en janvier 2009, 2<sup>e</sup> mandat*

*Présent à l'ensemble des assemblées*

Lillian Mauer

*Nommée en mars 2009, 1<sup>er</sup> mandat*

*Présente à 5 assemblées sur 6*

Céline Robitaille-Lamarre

*Nommée en janvier 2009, 1<sup>er</sup> mandat*

*Présente à 4 assemblées sur 6*

## MEMBRES HONORAIRES

Sam Abramovitch

*Jusqu'en décembre 2009*

*Présent à 2 assemblées sur 3*

Rosaire Archambault

*Jusqu'en octobre 2009*

*Présent à 1 assemblée sur 2*

Jean Claude Baudinet

*Nommé en 2005*

*Présent à 3 assemblées sur 6*

Jean-Claude Cyr

*Jusqu'en mars 2010*

*Présent à 4 assemblées sur 6*

François Dufresne

*Président de la Fondation*

*Nommé en 2007*

*Présent à l'ensemble des assemblées*

Mélanie Joly

*Nommée en 2008*

*Présente à l'ensemble des assemblées*

Francine Léger

*Nommée sur le Conseil en 1998,*

*Membre honoraire depuis 2009*

*Présente à 5 assemblées sur 6*

J. Robert Ouimet

*Nommé en 1995*

*Présent à 4 assemblées sur 6*

Marie-Claude Tellier

*Nommée en 2005*

*Présente à 5 assemblées sur 6*

Paulette Gagnon

*Directrice générale, nommée en juin 2009*

*Présente à l'ensemble des assemblées*

Monique Gauthier

*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009*

*Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

*Présente à l'ensemble des assemblées*



## **Le Comité de gouvernance**

Jean-Claude Cyr  
*Président du Comité  
Jusqu'en mars 2010*

Mélanie Joly  
*Présidente du Comité  
Nommée en mars 2010*

François Mario Labbé

Nathalie Pratte

Marc DeSerres  
*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon  
*Directrice générale, nommée en juin 2009*

Monique Gauthier  
*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009  
Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

## **Le Comité de vérification**

Nathalie Pratte  
*Présidente du Comité*

Sam Abramovitch  
*Jusqu'en décembre 2009*

Rosaire Archambault  
*Jusqu'en octobre 2009*

Jean-Claude Cyr  
*Jusqu'en mars 2010*

François Dufresne

Yves Gauthier  
*Nommé en octobre 2009*

Marc DeSerres  
*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon  
*Directrice générale, nommée en juin 2009*

Monique Gauthier  
*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009  
Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Francine Duhamel  
*Directrice des finances*

## **Le Comité consultatif de la Collection**

Robert-Jean Chénier  
*Président du Comité*

Rosaire Archambault

Ann Birks

Arlette Blanchet

Pierre Bourgie

Lillian Mauer

Diane Vachon  
*Nommée en décembre 2009*

Marc DeSerres  
*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon  
*Directrice générale, nommée en juin 2009  
Conservatrice en chef, jusqu'en janvier 2010*

Monique Gauthier  
*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009  
Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Marie Fraser  
*Conservatrice en chef  
Nommée en décembre 2009*

Josée Bélisle  
*Conservatrice de la Collection*

## **Le Comité consultatif des communications**

Francine Léger

*Présidente du Comité*

Pierre Arthur

Louise Dostie

Lucie Gosselin

*Nommée en décembre 2009*

Pierre Laramée

Loren Thibeault

Marc DeSerres

*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon

*Directrice générale, nommée en juin 2009*

Monique Gauthier

*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009*

*Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Éric Bilodeau

*Directeur des communications*

## **Le Comité consultatif de l'immeuble et des équipements**

Jean Claude Baudinet

*Président du Comité*

Marcel Côté

Claude Gendron

Irving Ludmer

Hubert Sibre

Marc DeSerres

*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon

*Directrice générale, nommée en juin 2009*

Monique Gauthier

*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009*

*Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Pierre Duchesne,

*Chef de la planification et de la gestion  
des Immeubles et de la sécurité*

## **Le Comité consultatif de la programmation**

Irving Ludmer

*président du Comité*

*Nommé en octobre 2009*

Yves Bergeron

*Nommé en octobre 2009*

Chantal Boulanger

*Nommée en octobre 2009*

Marcel Fournier

*Nommé en octobre 2009*

Monika Kin Gagnon

*Nommée en janvier 2010*

Marc DeSerres

*Président du Conseil d'administration*

Paulette Gagnon

*Directrice générale, nommée en juin 2009*

*Conservatrice en chef, jusqu'en janvier 2010*

Monique Gauthier

*Directrice générale par intérim, jusqu'en juin 2009*

*Directrice générale adjointe et secrétaire générale*

Marie Fraser

*Nommée en octobre 2009*

*Conservatrice en chef, nommée en décembre 2009*

Éric Bilodeau

*Directeur des communications*

# Code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil d'administration

Conformément au règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics, le Conseil d'administration du Musée d'art contemporain de Montréal a adopté, le 17 novembre 1998, son propre code d'éthique et de déontologie, révisé en octobre 2009. En vertu de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif*, ce code doit être publié dans le rapport annuel.

ATTENDU QUE les membres du Conseil d'administration souhaitent se doter de règles de conduite pour promouvoir, dans l'exercice de leurs fonctions, l'intégrité, l'impartialité et la transparence de même que pour préserver leur capacité d'agir au mieux des intérêts et de la mission du Musée d'art contemporain de Montréal ;

À CES FINS, le Conseil d'administration adopte les règles qui suivent :

## I. CHAMP D'APPLICATION DU PRÉSENT CODE

1. Le présent code s'applique à toute personne nommée en vertu des articles 7 et 15 de la *Loi sur les musées nationaux* pour siéger avec ou sans droit de vote au Conseil d'administration du Musée d'art contemporain.

## II. DEVOIRS GÉNÉRAUX

2. Un membre du Conseil d'administration est tenu de respecter les principes d'éthique et les règles de déontologie prévus par la loi, par le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics adopté en vertu de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif*, par le code de déontologie du Musée d'art contemporain et par le présent code. En cas de divergence, les principes et les règles les plus exigeants s'appliquent.
3. Un membre du Conseil d'administration doit, dans l'exercice de ses fonctions, agir avec honnêteté, indépendance, loyauté et bonne foi.

## III. OBLIGATIONS PARTICULIÈRES

4. Un membre du Conseil d'administration doit gérer ses affaires de façon à toujours distinguer et à ne jamais confondre les biens ou les fonds du Musée avec les siens.
5. Un membre du Conseil d'administration ne peut utiliser indûment ou sans autorisation préalable les biens et les ressources matérielles, physiques ou humaines du Musée à son profit ou au profit de tiers, ou en permettre l'usage à des fins autres que celles approuvées par le Musée.
6. Un membre du Conseil d'administration doit éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel et ses devoirs d'administrateur.
7. Un membre du Conseil d'administration qui a un intérêt direct ou indirect dans une entreprise, un organisme ou un contrat mettant en conflit son intérêt personnel et celui du Musée, doit dénoncer par écrit son intérêt personnel au Conseil d'administration. Il est fait mention de sa divulgation au procès-verbal de l'assemblée où le sujet est à l'ordre du jour.
8. Un membre du Conseil d'administration ne peut acquérir une œuvre d'un artiste entre le moment où le Musée confirme son intention d'acheter une œuvre de cet artiste (entente de principe avec une galerie ou l'artiste) et le moment où l'acceptation de l'œuvre aura été approuvée par le Conseil et que l'acquisition par le Musée aura été rendue publique.
9. Un membre du Conseil d'administration ne peut acquérir une œuvre d'un artiste entre le moment où le Musée confirme son intention de programmer l'exposition de cet artiste (projet d'exposition inclus au programme d'expositions) et le moment où la présentation de l'exposition aura été approuvée par le Conseil et que la programmation aura été rendue publique par le Musée.

10. Nonobstant les paragraphes précédents, un membre du Conseil d'administration peut s'associer à d'autres membres du Conseil et au Musée dans la mesure où l'achat fera l'objet d'un don futur inconditionnel. L'œuvre achetée pourra être prêtée pour l'exposition et présentée au catalogue mais sans frais associés à la location, s'il ya lieu.
11. Un membre du Conseil d'administration ne peut prendre part aux délibérations ni voter sur une question dans laquelle il a un intérêt personnel ; il doit se retirer de la séance. Le Conseil peut, avant son retrait, lui poser toute question jugée nécessaire ou utile.
12. Un membre du Conseil d'administration doit, en toutes circonstances, préserver la confidentialité des délibérations du Conseil d'administration ou de ses comités et des renseignements obtenus dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas destinés à être communiqués au public. Il ne peut utiliser, à son profit ou au profit de tiers, l'information ainsi obtenue.
13. Un membre du Conseil d'administration ne peut conserver, à l'occasion ou en considération de sa charge, aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et d'une valeur modeste.
14. Un membre du Conseil d'administration ne peut, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour lui-même ou pour un tiers.
15. Un membre du Conseil d'administration ne doit pas outrepasser ses fonctions pour venir en aide à des personnes physiques ou morales dans leurs rapports avec le Musée, lorsque cela peut donner lieu à un traitement de faveur.
16. Un membre du Conseil d'administration qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer un avantage indu de celles-ci, que ce soit en utilisant l'information confidentielle ou l'influence acquises à l'occasion de l'exercice de ces fonctions.
17. Un membre du Conseil d'administration qui détient de l'information non disponible au public concernant une procédure, une négociation ou une autre opération impliquant le Musée ne peut, dans l'année qui suit la fin de ses fonctions, agir au nom ou pour le compte d'autrui relativement à ces questions, ni en traiter avec les personnes qui y sont impliquées sans y être autorisé par le Musée.

#### **IV. MÉCANISMES D'APPLICATION DU PRÉSENT CODE**

18. Au moment de son entrée en fonction, le membre du Conseil prend connaissance du présent code et se déclare lié par ses dispositions. Le membre du Conseil d'administration signera la Déclaration de confidentialité et d'engagement au respect du code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil d'administration du Musée d'art contemporain de Montréal.
19. L'application du présent code est confiée au secrétaire général à titre de conseiller en déontologie, nommé par le Conseil d'administration, lequel doit s'assurer du respect des règles qui y sont édictées. Le secrétaire général a pour mandat :
  - a) de diffuser le présent code auprès des membres du Conseil d'administration ;
  - b) de conseiller les membres du Conseil d'administration sur toute question relative à l'application du présent code ;
  - c) de donner son avis et de fournir son support au Conseil d'administration ou à tout membre du Conseil d'administration confronté à une situation qu'il estime poser problème ;
  - d) de recevoir et traiter les allégations de manquement au présent code qui lui sont soumises par écrit ;
  - e) de présenter au Conseil d'administration un rapport annuel indiquant le nombre de cas traités et leur suivi, les manquements constatés au cours de l'année, les décisions et les sanctions imposées et, le cas échéant, le nom des personnes révoquées ou suspendues au cours de l'année.

20. Un membre du Conseil d'administration ou le Conseil d'administration lui-même, lorsqu'il a des motifs sérieux de croire qu'un membre a enfreint le présent code, doit en saisir le secrétaire général et lui remettre tous les documents disponibles et pertinents.
21. Le secrétaire général détermine, après analyse du dossier, s'il y a matière à enquête. Dans l'affirmative, il avise par écrit la personne concernée des manquements qui lui sont reprochés et lui remet copie de tous les documents qu'il détient à l'égard de ce dossier.
22. La personne à qui des manquements sont reprochés peut, dans les trente (30) jours, fournir par écrit ses observations au secrétaire général.
23. Le secrétaire général fait rapport au Conseil d'administration. S'il conclut que la personne concernée a contrevenu au présent code, il recommande au Conseil la sanction qu'il considère appropriée dans les circonstances. Ce rapport est transmis à la personne concernée.
24. Si le rapport conclut à un manquement au présent code, le Conseil d'administration donne à la personne concernée l'occasion de présenter son point de vue dans les trente (30) jours. Le Conseil d'administration transmet ensuite copie du rapport et des conclusions au secrétaire général du ministère du Conseil exécutif.
25. La sanction pour une contravention au présent code peut être un avertissement ou une réprimande, une demande de corriger la situation qui a généré le manquement, une suspension ou une révocation. Le secrétaire général du ministère du Conseil exécutif est l'autorité compétente pour imposer la sanction, sauf si celle-ci consiste en la révocation ; dans un tel cas, l'autorité compétente est le Gouvernement.

## V. DISPOSITIONS DIVERSES

26. Le rapport annuel du secrétaire général est déposé au Comité de gouvernance et au Conseil d'administration, et il est publié dans le *Rapport annuel* du Musée.
27. Le présent code fait l'objet d'un réexamen par les membres du Conseil d'administration tous les cinq (5) ans.
28. Le présent code entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil d'administration. Adopté le 21 octobre 2009, résolution n° 1620.



ÉTATSFINANCIERS  
SFINANCIERS  
TATSFINANCIERS  
ATSFINANCIERS  
RSÉTATSFINANCIERS  
ÉTATSFINANCIERS  
RSÉTATSFINANCIERS  
IERSÉTATSFINANCIERS  
ERSÉTATSFINANCIERS  
NANCIERSÉTATSFINANCIERS  
NCIERSÉTATSFINANCIERS  
NANCIERSÉTATSFINANCIERS  
NCIERSÉTATSFINANCIERS  
NANCIERS**ÉTAT**SFINANCIERS  
FINANCIERSÉTAT**SFINANCIERS**

# Rapport de la Direction

Les états financiers du Musée d'art contemporain de Montréal ont été dressés par la Direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la Direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. La Direction procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par le Musée.

La Direction du Musée reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le Conseil d'administration surveille la façon dont la Direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion dont les membres ne font pas partie de la Direction. Ce comité rencontre la Direction et le Vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au Conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers du Musée, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du Vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

*La directrice générale,*

*Pour la directrice des finances,*



Paulette Gagnon



Suzanne Gagnon

MONTRÉAL, LE 19 MAI 2010



# Rapport du Vérificateur

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan du Musée d'art contemporain de Montréal au 31 mars 2010, l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds ainsi que l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la Direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la Direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2010, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

*Pour le vérificateur général du Québec,*



Alain Drouin, CA auditeur  
*Vérificateur général adjoint*

QUÉBEC, LE 19 MAI 2010

# Résultats et évolution des soldes de fonds

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

FONDS DES  
OPÉRATIONS

FONDS DES  
ACTIVITÉS  
COMMERCIALES

	\$	\$
<b>PRODUITS</b>		
Subventions du gouvernement du Québec		
Fonctionnement	9 559 300	-
Projets spécifiques	-	-
Subventions du gouvernement du Canada (NOTE 5)	427 156	-
Subvention – autre	2 616	-
Dons – Campagne de financement (NOTE 6)	-	-
Dons d'œuvres d'art	4 624 755	-
Commandites et autres dons (NOTE 7)	322 335	-
Revenus de placements (NOTE 8)	50 803	-
Ventes	-	48 876
Locations d'espaces	-	142 121
Locations d'expositions	45 621	-
Billetterie	381 759	-
Activités éducatives et culturelles	134 507	-
Autres	98 220	3 700
	15 647 072	194 697
<b>CHARGES</b>		
Traitements et avantages sociaux	4 591 670	25 389
Services professionnels, administratifs et autres	1 815 355	10 075
Taxes municipales et scolaires	1 759 433	-
Services de transport et communications	661 589	2 197
Fournitures et approvisionnements	387 936	7 736
Locations	996 762	27 425
Entretien et réparations	280 819	775
Intérêts et frais d'emprunt	5 802	-
Acquisitions d'œuvres d'art (NOTE 9)		
Dons d'œuvres d'art	4 624 755	-
Achats d'œuvres d'art	336 679	-
Amortissement – immobilisations corporelles	-	-
	15 460 800	73 597
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	186 272	121 100
<b>SOLDES DE FONDS AU DÉBUT</b>	274 088	275 000
Contributions interfonds (NOTE 11)	(178 900)	(121 100)
	281 460	275 000
Solde d'ouverture des gains latents cumulés sur les actifs financiers disponibles à la vente	54 867	-
Gains (pertes) latents survenus au cours de la période sur les actifs financiers disponibles à la vente	(20 198)	-
Reclassement des (gains) pertes latents virés à l'excédent (insuffisance) des produits sur les charges	-	-
Gains latents (pertes) cumulés en fin d'exercice sur les actifs financiers disponibles à la vente	34 669	-
<b>SOLDES DE FONDS À LA FIN</b>	316 129	275 000

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

FONDS DES EXPOSITIONS	FONDS DES IMMOBILISATIONS	FONDS DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT	FONDS DE DOTATION DES ACQUISITIONS D'ŒUVRES D'ART	TOTAL 2010	TOTAL 2009
\$	\$	\$	\$	\$	\$
-	405 899	12 927	-	<b>9 978 126</b>	9 944 750
-	-	-	-	-	62 710
-	-	-	-	<b>427 156</b>	555 477
-	-	-	-	<b>2 616</b>	32 755
-	-	-	-	-	97 550
-	-	-	-	<b>4 624 755</b>	3 901 805
-	-	-	-	<b>322 335</b>	750 234
-	-	-	-	<b>50 803</b>	78 145
-	-	-	-	<b>48 876</b>	27 344
-	-	-	-	<b>142 121</b>	164 329
-	-	-	-	<b>45 621</b>	155 606
-	-	-	-	<b>381 759</b>	472 634
-	-	-	-	<b>134 507</b>	119 623
-	-	-	-	<b>101 920</b>	68 305
-	405 899	12 927	-	<b>16 260 595</b>	16 431 267
-	-	-	-	<b>4 617 059</b>	4 780 247
-	-	-	-	<b>1 825 430</b>	2 128 384
-	-	-	-	<b>1 759 433</b>	1 761 414
-	-	-	-	<b>663 786</b>	1 232 071
-	-	-	-	<b>395 672</b>	602 289
-	-	-	-	<b>1 024 187</b>	1 031 590
-	-	-	-	<b>281 594</b>	253 354
-	227 796	12 927	-	<b>246 525</b>	274 063
-	-	-	-	<b>4 624 755</b>	3 901 805
-	-	-	-	<b>336 679</b>	315 014
-	178 103	-	-	<b>178 103</b>	128 411
-	405 899	12 927	-	<b>15 953 223</b>	16 408 642
-	-	-	-	<b>307 372</b>	22 625
-	-	-	1 412 846	<b>1 961 934</b>	1 939 309
300 000	-	-	-	-	-
300 000	-	-	1 412 846	<b>2 269 306</b>	1 961 934
-	-	-	(231 229)	<b>(176 362)</b>	142 195
-	-	-	276 615	<b>256 417</b>	(360 843)
-	-	-	(24 479)	<b>(24 479)</b>	42 286
-	-	-	20 907	<b>55 576</b>	(176 362)
300 000	-	-	1 433 753	<b>2 324 882</b>	1 785 572

# Bilan

AU 31 MARS 2010

FONDS DES  
OPÉRATIONS

FONDS DES  
ACTIVITÉS  
COMMERCIALES

## ACTIFS

### À court terme

Encaisse	\$ 1 201 337	\$ -
Placements temporaires (NOTE 12)	393 757	-
Créances	194 196	8 647
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités d'encaissement	189 151	277 253
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	-	-
Autres subventions à recevoir	11 268	-
Frais payés d'avance	470 895	-

2 460 604

285 900

### Subventions à recevoir du gouvernement du Québec

### Placements à long terme (NOTE 12)

### Immobilisations corporelles (NOTE 13)

931 232

-

3 391 836

285 900

## PASSIF

### À court terme

Avances bancaires et marge de crédit (NOTES 14 ET 15)	-	-
Fournisseurs et frais courus	656 211	-
Provision pour vacances	446 527	-
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	-	-
Intérêts à payer	-	-
Produits reportés	106 271	10 900
Dons reportés (NOTE 6)	-	-
Revenus de placements reportés (NOTE 12)	1 124 042	-
Subventions reportées du gouvernement du Québec – Projets spécifiques	-	-
Autre subvention reportée – Projet spécifique	-	-
Portion court terme de la dette à long terme (NOTE 16)	-	-

2 333 051

10 900

### Avantages sociaux futurs (NOTE 18)

### Dette à long terme (NOTE 16)

### Subventions reportées du gouvernement du Québec (NOTE 17)

742 656

-

-

3 075 707

10 900

## SOLDES DE FONDS

Affectations d'origine externe (NOTE 10)	250 000	-
Affectations d'origine interne	-	275 000
Non grevés d'affectations	31 460	-
Gains (pertes) latents cumulés sur les actifs financiers disponibles à la vente	34 669	-

316 129


275 000

3 391 836

285 900

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le Conseil d'administration



Marc DeSerres



Nathalie Pratte

FONDS DES EXPOSITIONS	FONDS DES IMMOBILISATIONS	FONDS DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT	FONDS DE DOTATION DES ACQUISITIONS D'ŒUVRES D'ART	TOTAL 2010	TOTAL 2009
\$	\$	\$	\$	\$	\$
-	-	-	24 685	<b>1 226 022</b>	780 325
-	-	-	110 849	<b>504 606</b>	413 269
-	-	5 000	-	<b>207 843</b>	353 692
300 000	-	295 983	-	<b>-</b>	-
-	805 110	71 267	-	<b>876 377</b>	669 449
-	-	-	-	<b>11 268</b>	135 877
-	-	-	-	<b>470 895</b>	457 576
300 000	805 110	372 250	135 534	<b>3 297 011</b>	2 810 188
-	4 272 758	134 370	-	<b>4 407 128</b>	5 039 904
-	-	-	2 346 399	<b>3 277 631</b>	3 002 277
-	539 903	-	-	<b>539 903</b>	521 671
300 000	5 617 771	506 620	2 481 933	<b>11 521 673</b>	11 374 040
-	226 348	-	-	<b>226 348</b>	375 896
-	-	-	-	<b>656 211</b>	709 299
-	-	-	-	<b>446 527</b>	431 955
-	14 207	-	1 048 180	<b>-</b>	-
-	75 401	4 082	-	<b>79 483</b>	89 866
-	-	-	-	<b>117 171</b>	129 522
-	-	300 983	-	<b>300 983</b>	300 983
-	-	-	-	<b>1 124 042</b>	1 026 745
-	-	-	-	<b>-</b>	35 000
-	-	-	-	<b>-</b>	-
-	727 127	67 185	-	<b>794 312</b>	513 466
-	1 043 083	372 250	1 048 180	<b>3 745 077</b>	3 612 732
-	-	-	-	<b>742 656</b>	802 018
-	4 034 785	134 370	-	<b>4 169 155</b>	4 652 047
-	539 903	-	-	<b>539 903</b>	521 671
-	5 617 771	506 620	1 048 180	<b>9 196 791</b>	9 588 468
-	-	-	1 412 846	<b>1 662 846</b>	1 662 846
300 000	-	-	-	<b>575 000</b>	275 000
-	-	-	-	<b>31 460</b>	24 088
-	-	-	20 907	<b>55 576</b>	(176 362)
300 000	-	-	1 433 753	<b>2 324 882</b>	1 785 572
300 000	5 617 771	506 620	2 481 933	<b>11 521 673</b>	11 374 040

# Flux de trésorerie

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	FONDS DES OPÉRATIONS	FONDS DES ACTIVITÉS COMMERCIALES
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>	\$	\$
Excédent des produits sur les charges	186 272	121 100
Éléments sans incidence sur les liquidités		
Amortissement des immobilisations	–	–
Variation de la juste valeur des placements	20 198	–
	206 470	121 100
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation		
Créances	149 422	(3 573)
Créances interfonds	210 631	6 923
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	62 710	–
Autres subventions à recevoir	124 609	–
Frais payés d'avance	(13 319)	–
Fournisseurs et frais courus	(53 088)	–
Provision pour vacances	14 572	–
Intérêts à payer	–	–
Produits reportés	(9 001)	(3 350)
Dons reportés	–	–
Revenus de placements reportés	97 297	–
Subventions reportées du gouvernement du Québec – Projets spécifiques	(35 000)	–
Subventions reportées du gouvernement du Canada	–	–
Autre subvention reportée – Projet spécifique	–	–
Avantages sociaux futurs	(59 362)	–
Subventions reportées du gouvernement du Québec	–	–
	489 471	–
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	695 941	121 100
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Remboursement de la dette à long terme	–	–
Dette à long terme	–	–
Avances bancaires	–	–
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	–	–
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisitions d'immobilisations corporelles	–	–
Acquisitions de placements	(246 512)	–
Produit de disposition de placements	166 426	–
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(80 086)	–
<b>VARIATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	615 855	121 100
Contributions interfonds (NOTE 11)	(178 900)	(121 100)
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	764 382	–
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	1 201 337	–

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse.  
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

FONDS DES EXPOSITIONS	FONDS DES IMMOBILISATIONS	FONDS DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT	FONDS DE DOTATION DES ACQUISITIONS D'ŒUVRES D'ART	<b>TOTAL 2010</b>	TOTAL 2009
\$	\$	\$	\$	\$	\$
-	-	-	-	<b>307 372</b>	22 625
-	178 103	-	-	<b>178 103</b>	128 411
-	-	-	(24 479)	<b>(4 281)</b>	42 286
-	178 103	-	(24 479)	<b>481 194</b>	193 322
-	-	-	-	<b>145 849</b>	126 388
(300 000)	(1 161)	-	83 607	-	-
-	294 592	68 546	-	<b>425 848</b>	106 147
-	-	-	-	<b>124 609</b>	134 203
-	-	-	-	<b>(13 319)</b>	38 342
-	-	-	-	<b>(53 088)</b>	(69 489)
-	-	-	-	<b>14 572</b>	(5 851)
-	(9 022)	(1 361)	-	<b>(10 383)</b>	6 185
-	-	-	-	<b>(12 351)</b>	66 223
-	-	-	-	-	(92 550)
-	-	-	-	<b>97 297</b>	40 663
-	-	-	-	<b>(35 000)</b>	-
-	-	-	-	-	(8 000)
-	-	-	-	-	(27 755)
-	-	-	-	<b>(59 362)</b>	39 481
-	18 232	-	-	<b>18 232</b>	205 391
(300 000)	302 641	67 185	83 607	<b>642 904</b>	559 378
(300 000)	480 744	67 185	59 128	<b>1 124 098</b>	752 700
-	(480 883)	(67 185)	-	<b>(548 068)</b>	(513 466)
-	346 022	-	-	<b>346 022</b>	420 940
-	(149 548)	-	-	<b>(149 548)</b>	65 896
-	(284 409)	(67 185)	-	<b>(351 594)</b>	(26 630)
-	(196 335)	-	-	<b>(196 335)</b>	(333 802)
-	-	-	(1 353 737)	<b>(1 600 249)</b>	(1 207 821)
-	-	-	1 303 351	<b>1 469 777</b>	1 035 984
-	(196 335)	-	(50 386)	<b>(326 807)</b>	(505 639)
(300 000)	-	-	8 742	<b>445 697</b>	220 431
300 000	-	-	-	-	-
-	-	-	15 943	<b>780 325</b>	559 894
-	-	-	24 685	<b>1 226 022</b>	780 325

## 1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Le Musée d'art contemporain de Montréal, personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la *Loi sur les musées nationaux* (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

Le Musée d'art contemporain de Montréal a été reconnu comme un organisme de bienfaisance au sens de la *Loi sur les impôts du Québec* et de la *Loi sur le revenu du Canada*. Il est par conséquent admissible à l'exemption d'impôt prévue pour ces organismes.

Pour conserver son statut d'organisme de bienfaisance, le Musée doit répondre à des exigences concernant ses charges annuelles (« contingent des versements ») en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu. Le contingent des versements est un montant minimum calculé qu'un organisme de bienfaisance enregistré doit dépenser chaque année à même ses propres programmes de bienfaisance ou en faisant des dons à des donataires reconnus. Le défaut de se conformer aux exigences peut mener à la révocation de l'enregistrement du Musée. Au 31 mars 2010, le Musée se conforme aux exigences de l'Agence du revenu du Canada.

## 2. VOCATION DES FONDS

Le Fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

Le Fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que la vente des catalogues, la production et la vente de produits dérivés ainsi que les locations d'espaces. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement en septembre 1994, le solde de ce Fonds ne peut excéder 275 000 \$. L'utilisation du solde du Fonds doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le Fonds des expositions a été créé afin de favoriser le développement des activités reliées aux expositions dans le but de faciliter leur financement. Les sommes proviennent de bénéfices générés ou réalisés grâce au Fonds des opérations. En vertu d'un règlement approuvé par le Conseil d'administration, le solde de ce Fonds ne peut pas excéder 1 000 000 \$. Les sommes seront utilisées pour le financement d'expositions dont les coûts dépassent les limites de la subvention de fonctionnement et exceptionnellement d'activités connexes à ces expositions.

Le Fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations. Le solde du Fonds des immobilisations est réservé à l'acquisition d'immobilisations pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le Fonds de la campagne de financement recueille des dons devant servir à l'accroissement des activités éducatives du Musée, l'acquisition d'œuvres d'art ou d'immobilisations.

Le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art présente les ressources apportées à titre de dotations. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, le capital doit être maintenu et seuls les revenus de placements tirés des ressources de ce Fonds peuvent être utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art pour la Collection du Musée.



### **3. CONVENTIONS COMPTABLES**

La préparation des états financiers du Musée par la Direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que celle-ci ait recours à des estimations et des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et des passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les principaux éléments pour lesquels la Direction a établi des estimations et formulé des hypothèses sont les créances douteuses, l'amortissement des immobilisations et les avantages sociaux futurs. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la Direction.

#### **Constatation des produits et dotation**

Le Musée applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les subventions à recevoir relatives aux immobilisations et à leur maintien sont inscrites dans l'exercice au cours duquel le Musée a obtenu le financement ou a réalisé les travaux donnant droit à ces subventions.

Les dotations reçues pour l'acquisition d'œuvres d'art sont comptabilisées comme augmentation directe du solde de fonds du Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art, alors que les revenus de placements de ce Fonds sont constatés comme revenus de placements reportés dans le Fonds des opérations et constatés comme produits lorsqu'ils sont utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art.

Les autres dotations sont comptabilisées comme augmentation directe du solde de fonds du Fonds des opérations, alors que les revenus de placements relatifs à ces apports sont constatés comme revenus de placements reportés dans le Fonds des opérations et constatés comme produits du Fonds des opérations dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

#### **Œuvres d'art**

Les acquisitions d'œuvres d'art sont imputées aux charges du Fonds des opérations. La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsqu'elle est supérieure à 5 000 \$, elle est généralement sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada. Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du Fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies.

#### **Instruments financiers**

Les actifs et passifs financiers sont comptabilisés initialement à leur juste valeur à la date du règlement et leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. L'encaisse est classée comme actif financier détenu à des fins de transaction, les placements comme disponibles à la vente et les créances et subventions à recevoir comme prêts et créances. Les actifs financiers détenus à des fins de transaction ou disponibles à la vente sont évalués à leur juste valeur et les prêts et créances sont évalués au coût après amortissement au taux effectif. Tous les passifs financiers sont classés dans les autres passifs financiers et sont évalués au coût après amortissement au taux effectif. Les coûts de transaction liés aux actifs financiers disponibles à la vente et aux autres passifs sont comptabilisés directement en résultat net.

Les variations de juste valeur sur les actifs financiers disponibles à la vente sont portées directement à l'état de l'évolution des soldes des fonds jusqu'à ce que l'actif financier soit vendu, moment auquel ces variations sont portées au résultat net pour le Fonds des opérations et aux revenus de placements reportés au bilan pour le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art.

Le Musée a choisi de se prévaloir de la possibilité offerte aux organismes sans but lucratif d'appliquer le chapitre 3861 du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* intitulé « Instruments financiers-informations à fournir et présentation » au lieu des chapitres 3862, « Instruments financiers-informations à fournir » et 3863, « Instruments financiers-présentation ».

### **Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

	ANNÉES
Aménagement des réserves d'œuvres d'art	10
Système informatique	3
Aménagement du Musée	10
Équipement du Musée	5
Équipement audiovisuel	3
Équipement de la boutique	5
Équipement du restaurant	5
Jardin de sculptures	10

### **Apports reçus sous forme de services**

Le Musée reçoit gratuitement des apports sous forme de services de publicité. Ces apports et les charges correspondantes sont évalués à leur juste valeur lorsque cette dernière peut faire l'objet d'une estimation raisonnable.

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers. Le Musée ne peut estimer la juste valeur de ces services au prix d'un effort raisonnable.

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des services fournis gratuitement par les bénévoles, ceux-ci ne sont pas considérés dans les produits et charges du Musée.

### **Régimes de retraite**

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que le Musée ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

### **Conversion de devises**

Les éléments d'actif monétaires libellés en devises sont convertis au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les produits et charges sont pour leur part convertis au taux de change moyen de l'exercice. Les gains ou pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

## 4. MODIFICATIONS COMPTABLES

### Normes récentes adoptées

#### INFORMATION À FOURNIR SUR LE CAPITAL

Le 1<sup>er</sup> avril 2009, le Musée a appliqué les recommandations du chapitre 1535 du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* intitulé « Informations à fournir concernant le capital ». Ce chapitre établit des normes pour la divulgation d'informations sur le capital du Musée et la façon dont il est géré. La note 19 présente l'information sur le capital au 31 mars 2010. L'adoption de ce chapitre n'a pas eu d'incidence importante sur les états financiers du Musée.

#### ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF

En septembre 2008, le Conseil des normes comptables (CNC) du Canada a publié des modifications aux chapitres 4400 « Présentation des états financiers des organismes sans but lucratif », 4460 « Présentation de l'information sur les opérations entre apparentés dans les organismes sans but lucratif » et 1540 « États des flux de trésorerie », et a publié le chapitre 4470 « Ventilation des charges des organismes sans but lucratif ». Le chapitre 4400 a été modifié pour supprimer l'obligation de traiter les actifs nets investis en immobilisations comme une composante distincte des actifs nets pour plutôt laisser aux organismes sans but lucratif la possibilité de présenter ce montant comme une catégorie d'actifs nets grevés d'une affectation d'origine interne, ainsi que d'apporter des précisions selon lesquelles les produits et les charges doivent être comptabilisés et présentés sur la base des montants bruts lorsque l'organisme agit pour son propre compte dans une opération. Le chapitre 4460 a été modifié de façon à rendre le libellé du chapitre 4460 conforme aux dispositions du chapitre 3840 « Opérations entre apparentés ». Le chapitre 1540 a été modifié de façon à inclure les organismes sans but lucratif dans le champ d'application du chapitre. Le nouveau chapitre 4470 établit des normes sur les informations à fournir par l'organisme sans but lucratif qui classe ses charges par fonction et ventile des charges entre les différentes fonctions auxquelles elles se rattachent. Ces modifications ont pris effet le 1<sup>er</sup> avril 2009 et n'ont pas eu d'incidence importante sur les états financiers du Musée.

#### INSTRUMENTS FINANCIERS

En août 2009, l'Institut Canadien des Comptables Agréés a publié des modifications au chapitre 3855 « Instruments financiers – comptabilisation et évaluation » afin d'exiger, dans des circonstances précises, la reprise des pertes de valeur comptabilisées antérieurement sur des actifs financiers disponibles à la vente. L'application de ces modifications n'a eu aucune incidence sur les résultats du Musée.

## 5. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

	2010	2009
	\$	\$
Conseil des Arts du Canada	<b>331 500</b>	330 000
Ministère du Patrimoine canadien	<b>95 656</b>	225 477
	<b>427 156</b>	555 477

## 6. FONDATION DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

La Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal est désignée *fondation publique* en vertu du paragraphe 149.1(6.3) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Elle est constituée depuis 1983 en organisme à but non lucratif et est dirigée par un Conseil d'administration autonome, composé de quinze (15) membres, dont l'un est un délégué du Conseil d'administration du Musée et un autre agit comme gestionnaire au Musée. Cette fondation a comme principale mission d'appuyer le Musée d'art contemporain de Montréal dans son essor, surtout en contribuant à l'enrichissement de sa Collection. Elle a la tâche de gérer la Boutique du Musée, de recruter des membres, de gérer les adhésions, de planifier les tâches à être effectuées par les bénévoles ainsi que de promouvoir des activités permettant de recueillir des fonds.

Pour aider la Fondation à remplir son mandat, le Musée d'art contemporain de Montréal lui fournit un espace de bureau ainsi que tous les services servant à son bon fonctionnement (ameublement, téléphones, photocopies, ordinateurs et imprimantes, fournitures de bureau et frais de poste). Le Musée met aussi à la disposition de la Fondation les locaux nécessaires à la tenue des événements spéciaux qu'elle organise.

La Fondation a entrepris en 2002 une campagne majeure de financement, « *Une Affaire d'Art* », afin d'accroître les activités éducatives du Musée et enrichir sa Collection. Les dons reçus sont constatés à titre de produits aux résultats du Musée lorsqu'ils sont utilisés aux fins des activités éducatives de la campagne. Au 31 mars 2010, la Fondation avait recueilli des promesses de dons totalisant 30 000 \$ (2009 : 36 500 \$). Ces promesses de dons seront comptabilisées par le Musée lors de leur encaissement dans les années futures.

<b>Dons reportés campagne « <i>Une Affaire d'Art</i> »</b>	<b>2010</b>	2009
	<b>\$</b>	\$
Solde au début	<b>300 983</b>	393 533
Dons encaissés au cours de l'exercice	-	5 000
Montants constatés à titre de revenus de dons au cours de l'exercice	-	(97 550)
Solde à la fin	<b>300 983</b>	300 983

Au cours de l'exercice, le Musée a conclu diverses transactions dans le cours normal des activités avec la Fondation. Les commandites et autres dons incluent un montant de 33 500 \$ (2009 : 13 500 \$) en dons reçus. Les honoraires de gestion chargés à la Fondation sont de 41 346 \$ (2009 : 27 886 \$). Le poste « Location d'espaces » inclut un montant de 36 000 \$ (2009 : 36 000 \$) pour le loyer de la Boutique exploitée par la Fondation. Le poste « Ventes » inclut un montant de 23 469 \$ (2009 : 5 769 \$) pour la vente de biens à la boutique. Ces transactions ont été comptabilisées à la valeur d'échange.

Il est prévu qu'advenant la dissolution ou la cessation des activités de la Fondation, ses avoirs nets seront remis au Musée. L'actif net de la Fondation s'élève à 823 514 \$ au 31 mars 2010 (2009 : 649 911 \$). À la fin de l'exercice, le solde net dû par la Fondation au Musée était de 62 995 \$ (2009 : 37 929 \$).

## 7. COMMANDITES ET AUTRES DONS

	2010	2009
	\$	\$
Dons en argent	60 618	45 759
Commandites monétaires	108 840	39 576
Dons et commandites reçus sous forme de biens et services	152 877	664 899
	<b>322 335</b>	750 234

Le Musée reçoit des dons et des commandites sous forme de services de publicité gratuits. Des charges correspondantes à la somme de ces dons et commandites sont comptabilisées au poste « Services de transport et communications » de l'état des résultats.

## 8. REVENUS DE PLACEMENTS

	2010	2009
	\$	\$
Revenus tirés de ressources non affectées	50 803	78 145
Revenus tirés de ressources détenues dans le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	85 694	28 783
Revenus tirés de ressources détenues à titre de dotation dans le Fonds des opérations	11 603	11 880
Montants reportés affectés à des fins d'acquisition d'œuvres d'art	(85 694)	(28 783)
Montants reportés affectés à la présentation d'un colloque annuel	(11 603)	(11 880)
	<b>50 803</b>	78 145

## 9. COLLECTIONS

La Collection d'œuvres d'art du Musée comprend plus de 7 000 œuvres dont 1 326 constituent la Collection Lavalin acquise par le Musée en 1992 grâce à une subvention spéciale de 5 400 000 \$ du gouvernement du Québec. Globalement, la Collection du Musée est constituée de peintures, de sculptures, d'estampes, de photographies, d'installations, de films et vidéos, pour la plupart produits après 1939, date charnière retenue par le Musée pour définir son champ d'intervention. Le Musée développe sa Collection conformément au mandat que lui trace sa loi constitutive, c'est-à-dire en s'assurant de la représentation de la production contemporaine québécoise mise en relation avec la production canadienne et internationale.

En outre, le Musée conserve des collections d'archives qui documentent les œuvres qu'il détient dans sa Collection. Elles comprennent principalement le Fonds Borduas, le Fonds Boulerice, le Fonds Mousseau, le Fonds Yves Trudeau, le Fonds Marciej Babinski et le Fonds Le Gobelet.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2010, le Musée a acquis 165 œuvres et archives (2009 : 127) : 9 étant des achats (2009 : 40) pour un montant de 336 679 \$ (2009 : 315 014 \$) et 156 provenant de dons (2009 : 87) pour un montant de 4 624 755 \$ (2009 : 3 901 805 \$).

## 10. FONDS DES OPÉRATIONS – AFFECTATION D'ORIGINE EXTERNE

Le solde du Fonds des opérations comprend un montant de 250 000 \$ grevé d'une affectation d'origine externe en vertu de laquelle les ressources doivent être conservées en permanence. Les revenus de placement afférents à ce montant sont affectés à la présentation d'un colloque annuel en vertu d'une affectation d'origine externe.

## 11. CONTRIBUTIONS INTERFONDS

En 2010, aucun montant n'a été transféré (2009 : 97 550 \$) du Fonds de la campagne de financement au Fonds des opérations.

Un montant de 121 100 \$ (2009 : 114 024 \$) représentant la partie du solde du Fonds des activités commerciales qui excède 275 000 \$ (note 2) a été transféré au Fonds des opérations afin de financer les activités du Musée.

Un montant de 300 000 \$ (2009 : 0 \$) a été transféré du Fonds des opérations au Fonds des expositions (note 2) afin d'alimenter ce nouveau fonds.

## 12. PLACEMENTS

	2010			2009
	FONDS DES OPÉRATIONS	FONDS DE DOTATION DES ACQUISITIONS D'ŒUVRES D'ART	TOTAL	TOTAL
<b>Placements temporaires</b>				
Obligations et bons du Trésor échéant entre avril 2010 et mars 2011, intérêts de 3,39 % à 5,00 %, valeur nominale de 504 553 \$	\$ 393 757	\$ 110 849	\$ 504 606	\$ 413 269
<b>Placements à long terme</b>				
Obligations et certificats de placements garantis échéant entre				
1 et 5 ans, intérêts de 2,97 % à 6,70 %, valeur nominale de 1 202 249 \$	851 472	312 840	1 164 312	1 361 209
6 et 10 ans, intérêts de 4,30 % à 7,10 %, valeur nominale de 453 861 \$	79 760	376 411	456 171	303 635
11 ans et plus, intérêts de 4,45 % à 8,20 %, valeur nominale de 304 000 \$	–	331 618	331 618	346 823
	931 232	1 020 869	1 952 101	2 011 667
Titres négociables	–	1 325 530	1 325 530	990 610
	931 232	2 346 399	3 277 631	3 002 277

Au 31 mars 2010, les placements à long terme dans les titres négociables incluent 878 094 \$ (2009 : 651 609 \$) de placements libellés en dollars américains convertis en dollars canadiens en fonction du cours de clôture.

Les revenus de placements nets cumulés en date du 31 mars 2010, utilisables aux fins d'acquisitions en vertu du règlement du Fonds de dotation, s'élèvent à 1 100 559 \$ (2009 : 1 014 865 \$) et sont inscrits comme revenus de placement reportés au Fonds des opérations. Les revenus de placement nets cumulés en date du 31 mars 2010, utilisables aux fins de la présentation d'un colloque annuel en vertu d'une affectation d'origine externe, s'élèvent à 23 483 \$ (2009 : 11 880 \$) et sont inscrits comme revenus de placement reportés au Fonds des opérations.

### 13. FONDS DES IMMOBILISATIONS – IMMOBILISATIONS

	2010			2009
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR NETTE	VALEUR NETTE
	\$	\$	\$	\$
Aménagement des réserves d'œuvres d'art	633 404	632 813	591	2 426
Système informatique	497 871	392 893	104 978	12 432
Aménagement du Musée	3 797 021	3 654 630	142 391	187 332
Équipement du Musée	583 069	383 222	199 847	221 171
Équipement audiovisuel	401 574	392 522	9 052	19 704
Équipement de la boutique	37 200	37 200	–	–
Équipement du restaurant	244 816	163 946	80 870	75 889
Jardin de sculptures	483 281	481 107	2 174	2 717
	6 678 236	6 138 333	539 903	521 671

### 14. FONDS DES IMMOBILISATIONS – AVANCES BANCAIRES

	2010	2009
Emprunts à demande auprès d'une institution financière, autorisés par décret pour un montant maximum de 1 406 500 \$ (2009 : 915 000 \$) et portant intérêt au taux de base canadien de l'institution financière soit 2,25 % au 31 mars 2010 (2009 : 2,5 %).	\$       <b>226 348</b>	\$       375 896

### 15. FONDS DES OPÉRATIONS – MARGE DE CRÉDIT

En vertu du décret 1230-2009 daté du 25 novembre 2009, le Musée est autorisé à contracter des emprunts à court terme jusqu'à concurrence d'un montant total de 1 000 000 \$ auprès d'institutions financières. Au 31 mars 2009 et 2010, aucun montant n'était dû.

## 16. DETTE À LONG TERME

---

### **Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, garantis par le gouvernement du Québec :**

4,771 %, remboursable par versements annuels en capital de 311 252 \$ et un versement final de 2 178 763 \$ le 3 juin 2014

6,076 %, remboursable par versements annuels en capital de 83 981 \$, échéant le 1<sup>er</sup> juin 2012

6,296 %, remboursable par versements annuels en capital de 41 041 \$ et un versement final de 287 284 \$ le 28 juin 2010

4,90 %, remboursable par versements annuels en capital de 23 837 \$, échéant le 16 juillet 2020

4,379 %, remboursable par versements annuels en capital de 11 261 \$, échéant le 10 mai 2017

4,164 %, remboursable par versements annuels en capital de 29 602 \$ et un versement final de 148 005 \$ le 1<sup>er</sup> octobre 2013

4,164 %, remboursable par versements annuels en capital de 12 493 \$ et un versement final de 62 462 \$ le 1<sup>er</sup> octobre 2013

4,087 %, remboursable par versements annuels en capital de 12 306 \$, échéant le 3 décembre 2018

4,164 %, remboursable par versements annuels de capital de 22 296 \$, échéant le 3 décembre 2018

### **Moins : portion court terme**

---

Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin. Les montants des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

	\$
2011	794 312
2012	507 027
2013	507 027
2014	591 422
2015	2 248 464



FONDS DES IMMOBILISATIONS 2010		FONDS DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2010		TOTAL 2010		TOTAL 2009	
VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR	VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR	VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR	VALEUR COMPTABLE	JUSTE VALEUR
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
3 423 771	3 709 418	–	–	<b>3 423 771</b>	<b>3 709 418</b>	3 735 023	4 138 530
50 389	54 251	201 555	217 006	<b>251 944</b>	<b>271 257</b>	335 925	370 312
287 284	296 118	–	–	<b>287 284</b>	<b>296 118</b>	328 325	354 078
262 211	286 146	–	–	<b>262 211</b>	<b>286 146</b>	286 048	320 178
90 085	96 777	–	–	<b>90 085</b>	<b>96 777</b>	101 346	111 106
236 812	253 223	–	–	<b>236 812</b>	<b>253 223</b>	266 414	290 072
99 940	106 865	–	–	<b>99 940</b>	<b>106 865</b>	112 432	122 417
110 755	117 135	–	–	<b>110 755</b>	<b>117 135</b>	–	–
200 665	212 224	–	–	<b>200 665</b>	<b>212 224</b>	–	–
4 761 912	5 132 157	201 555	217 006	<b>4 963 467</b>	<b>5 349 163</b>	5 165 513	5 706 693
727 127	727 127	67 185	67 185	<b>794 312</b>	<b>794 312</b>	513 466	513 466
4 034 785	4 405 030	134 370	149 821	<b>4 169 155</b>	<b>4 554 851</b>	4 652 047	5 193 227

## 17. SUBVENTIONS REPORTÉES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les subventions reportées présentées dans le Fonds des immobilisations comprennent la fraction non amortie des apports reçus et à recevoir sous forme de subvention.

	2010	2009
	\$	\$
Solde au début	<b>521 671</b>	316 280
Subvention spécifique pour la dette à long terme	<b>196 335</b>	333 802
Amortissement des subventions reportées	<b>(178 103)</b>	(128 411)
Solde à la fin	<b>539 903</b>	521 671

## 18. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### Régimes de retraite

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (« RREGOP ») ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (« RRPE »). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 217 347 \$ (2009 : 190 208 \$). Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Les taux de cotisation pour le Musée au RREGOP et au RRPE ont été respectivement de 8,19 % et 10,54 % de la masse salariale cotisable au cours de l'exercice financier 2010.

<b>Provision pour congés de maladie</b>	<b>2010</b>	2009
	\$	\$
Solde au début	<b>802 018</b>	762 537
Charge de l'exercice	<b>81 217</b>	138 520
Prestations versées au cours de l'exercice	<b>(140 579)</b>	(99 039)
Solde à la fin	<b>742 656</b>	802 018

## 19. INFORMATIONS SUR LE CAPITAL

Le capital du Musée est constitué des soldes de fonds et des apports reportés. Le Musée gère plusieurs subventions et dons pour lesquels il existe des affectations d'origine externe précisant les conditions à respecter pour utiliser ces ressources financières. Le Musée gère son capital en effectuant une gestion prudente de ses produits et charges en préparant annuellement des budgets équilibrés. Le Musée s'est conformé aux exigences de ces affectations externes.

## 20. ENGAGEMENTS

En vertu de différents contrats, le Musée est tenu de verser des paiements minimums pour des engagements futurs de 1 431 363 \$ (2009 : 640 644 \$). Les paiements minimums exigibles liés à l'ensemble de ces engagements pour les prochains exercices sont les suivants :

	\$
2011	723 527
2012	707 836

## 21. INSTRUMENTS FINANCIERS

### Juste valeur

La juste valeur des instruments financiers à court terme est équivalente à la valeur comptable en raison de leur échéance rapprochée.

La juste valeur des placements cotés correspond à leur valeur boursière au cours acheteur à la date du bilan. La juste valeur des titres à revenu fixe est déterminée au moyen de méthodes d'évaluation utilisées dans les marchés des capitaux, telle l'actualisation au taux d'intérêt courant des flux de trésorerie futurs.

La juste valeur des subventions gouvernementales à recevoir ne peut être évaluée compte tenu de l'absence de marché pour ce type d'instrument financier.

La juste valeur de la dette à long terme est déterminée au moyen de la valeur actualisée des flux monétaires futurs en vertu des accords de financement actuels, selon des taux d'intérêts offerts sur le marché pour des emprunts comportant des conditions et des échéances semblables.

### **Risques de crédit**

Le Musée est exposé à un risque de crédit sur la plupart de ses actifs financiers. Le risque de crédit est le risque que l'autre partie à l'actif financier manque à ses obligations et que cette situation entraîne une perte financière pour le Musée. Ce risque provient surtout des contreparties aux créances et des activités de placement. L'exposition du Musée correspond à la valeur comptable de ces actifs financiers.

Le Musée considère que son risque associé aux créances est réduit en raison d'une clientèle diversifiée dont les activités d'exploitation sont menées dans divers secteurs d'activités. Ce risque est géré en constituant une provision sur ces créances.

Le Musée détermine des limites par type de placement afin que ses portefeuilles soient largement diversifiés de façon à réduire le risque global.

### **Risque de taux d'intérêt**

Le Musée est exposé au risque de taux d'intérêt puisque les variations des taux d'intérêt sur le marché entraînent des fluctuations de la juste valeur ou des flux de trésorerie de certains placements, des avances bancaires et de la dette à long terme. La dette à long terme porte intérêt à taux fixe, sa juste valeur fluctue donc en fonction des taux d'intérêt sur le marché. Toutefois, le remboursement du capital de cette dette est acquitté annuellement à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.

### **Risque de change**

Le Musée est exposé au risque de change sur ses placements libellés en dollars américains détenus dans le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art puisque la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs de ces placements fluctuent en raison des variations des taux de change. Aucun instrument financier n'est émis ou acquis afin de couvrir ce risque.

### **Politique de gestion des risques liés aux placements**

La Direction a mis en place des politiques et des procédés en matière de contrôle et de gestion qui l'assurent de gérer les risques inhérents aux instruments financiers et d'en minimiser les impacts potentiels.

Le Musée a une politique de placements selon laquelle les fonds sont investis dans des placements dont le niveau de risque est globalement considéré comme étant faible.

## **22. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et qui sont évaluées à la valeur d'échange, le Musée est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Musée n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## **23. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres de 2009 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2010.





